أحمي شوقت

محسرع كليوبانرا



الهيئة المستربية العسامة للكساب



اهداءات ۲۰۰۲ أد/ مصطفى الصاوى البوينى الاسكندرية

أحمد شوق

مصرع كليوباترا



الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٢

تههيد

زمن الرواية: الآيام الآخيرة فى حياة كليوباترا حوالى سنة ٣٠٠ قبل الميلاد بين وقعة «أكتيوم» البحرية وانتحار كليوباترا .

مكانها: في الإسكندرية وأرباضها.

أشخاصها:

(١) الأشخاص التاريخية:

ڪليو باترا.

مارك أنطونيوس .

أكتافيوس قيصر .

قيصرون: ابن كليوباترا من يوليوس قيصر.

(ب) الأشخاص الموضوعة:

أنوبيس: الكاهن الأكبر.

زينون : أمين مكتبة قصر كليوباترا .

حانی ... دیون ... لیسیاس لیسیاس شرميون : وصيفة أخرى .

أوروس : رومانی فی معیة أنطونیوس و هو عبده

وتابعه وصفيه.

أولمبوس: طبيب رومانى فى بلاط كليوباترا.

أنشو: مضحك الملكة.

غائمسيز: ساقبها.

حسيرا: عرافها.

أياس: شادها.

أخبـــل : قائد الأسطول المصرى وربان أنطونياد

سفينة كليوباترا .

بـولا: شاعر.

أغا القصر

(ح) النكرات المسرحية : جنود وقواد مصريون ورومانيون . راقصات . عزاف .

الفضل الأولك

المنظر الأول

« في مكتبة قصر كليوباترا _ حابي وديون وليسياس جلوس إلى » دعملهم . يسمع جماعة من العامة خارج القصر ينشدون هذا النشيد»

ومنا في أكتيوما ذكره في الأرض سار إسألوا أسطول روما هل أذقناه الدمار ا

أحرزالاً سطول نصرا هز أعطاف الديار شرفاً أسطول مصرا حزت غايات الفخار

صارت الإسكندريه هي في البحر المنار ولهـا عرش البحار ولهـا عرش البحار

مابى : إسمع الشعبُ (دُبُون) كيف يُوحون إليه ملا الجوَّ مُتَافًا بحيات قاتليسه أثر البهتار فيه وانطلى الزور عليه يا له من بَنْغاء عقسله في أذنيه

ديون

حابی، سمعت کاسمعت وراعنی هتفوا بمن شرب الطّلافی تاجهم ومشی علی تاریخهم مستهز تا

أن الرَّميَّة تحتنى بالرامى وأصار عرشهم فراش غرام ولو استطاع مشى على الأهرام

اند انطلقنا النحر كالميت المسجى وكان البحر كالميت المسجى

ديوت:

نعم وهناك آنسنا سحابا فقلت انظر ديون تر الجوارى وأقبلت البوارج بعد حين رجوع ترصان أصابوا فلم نسع لمسلاح متافاً ولم نر فوق سارية سراجا

إلى الميناء نلتمس الهـــواء وكارن الليل للبيت الرداء

ودا. الليل جللت السماء يَطأنَ المياء همساً والفضاء سوائب لادليلَ ولا حُداء من الغزو الهزيمة والبيلاء يبشر بالقدوم ولا نسدا. ولا مر. تَقب نافذة ضيا.

حابى : فعاذا قلت ؟

قسلت ديورن إني دخول الظافر بن يكون صبحاً فلما أصبح الصبح انتهنا تبرجت البوارج بعد عطل وردد في المدينة أن روما فضج الناس بالبشرى وكدوا هداك الله من شعب برىء يصرفه المضلل كيف شاء ليسياس [هامساً لحابي]:

أرى الأسطول بالويلات جاء ولا تزجى مواكبهم مساء نرى الأسطول أزن ما تراءى وهزت في ذوائبها اللواء عفا أسطولها ومضى للمباء حناجرَهم هتافاً أو دعاء [تدخل هيلانة]

وأقبلت بالطلعية الفتانه حابى ، صهِ قد ظهرت هيلانه تنفح كالزنبقة الغيسانه

ا این

ليسياس، أنهاك عن المجانة عيسلانة في القصر قهرمانه لهـا وقار ولها مكانه

: هيلانه: أمرت أن أقول للأمين ستحضر الملكة بعد حين فبلُّغ الأمرَ إلى زينورن

[تخرج هيلانة ويدخلزينون من باب آخر في هيئةتفكير واضطراب]

اب : ذاتُ الجسلالة سيدى قسد آذنَتُنا بالزياره وينون: هذه حجرتُها لا عدمَت طيبَريّاهاولاضو وكلاها كل يوم تتجلل ساعة هاهنا كالشمس في عزضاها تدخُلُ الدار فتنسى ملكها بلقاءالكُتبأو تنسى هواها [محدثاً نفسه في ركن قصى من أركان المكتبة] :

أما الشباب فقد بعد نهب الشباب فلم يَعد ويحى أمن بعد السني ن وقد مردن بلا عدد أو بعد طول تجاربي ومكان على في البد تجنى الحسان على ما لم تَجن قبل على أحد ؟

ديون [هامساً إلى زميله] :

حاب ، لیسیاس ، أقسم ارن زینون مغـــرم

فضح الشيخ حبّ والهـوى لبس يكتم السياس: بمن الشيـخ موكع ليت شعـرى متيم ؟ ليـياس: بمن الشيـخ موكع ليت شعـرى متيم ؟ ديون: وبمن مجـن يا ترى ؟ حبّ خاف سيعلم

زينون [مستمرأ في حديث نفيه]:

مالى جننت فصرت أنّسهم الشباب وأضطهد للم ألق رأسا فاحسا إلا حَلت له الحسد ووجدت لاعج غيرة بين الجوانح يتقد فسكاًن ظلمة شعره في مُقلق هي الرّمد وكأنما سرّقت ذوا ثبه شبابي المفتقد ولو ان لي ولداً فيا ت لما بكيت على الولد حدّراً وخوفاً أن يكو ن بها تعلق أو وجد شائق في حكيد

[یلنفت إلی حابی ویطیل إلیه النظر ثم ینادیه] : حابی ، بسنی م

[يأتي إليه حابي]

قل ولا تخف على، هل تحب ؟

حابى : أحب ١ من قال ؟

من دوى لك الكذب؟

زينون: بسـنى ، ليسَ بالفـتى إذا أحبُ من عجب من لم يحب لم يو د الشباب ما وجب

حابي [متهكما]:

لكن أأدعى الهــوى وليس لى منــه سبب؟ زينون: حابى ، بني لا تُسرغ من السؤال بل أجب لولا الهوى لم تك في ظل الشباب تكتنب ما بال بشرك امحسى ولونك الغض شعب ؟ وللدمسوع من مآ قيسك تكاد تنبكب؟

حابى [ساخراً]:

أفق زينون و اصحمن الغواني أبعد الشيب تخدعك النساء؟

زينون [غامنياً]:

أتعلم يا غلام على عشقاً ؟

عابي :

زينون: ومن أنباك ؟

دع الإنكار قد برح الحفاء

حابى : أنت ! زبنون وكنف؟

تېسىدى حابى :

كحموم يبوح وليس يدرى تكشف عن سرائره الغطاء

زينون [لنفسه] :

المي قد فضحت و صلّ شيي

[لما بي] :

صدقت بنی بی دای دخیل على تلوت الأفعى ، فهل لى أرى ولَمَا وأحسبه جنونا

حابى: وتُعطى حين تلقاها ابتساماً صباحهما مغازلة وصيد

أترضىأن يكون سرىرمصر

أتهدم أمة لتشيد فردا

فتفضحك الوساوس والهذاء أبعد العطف والإشفاق يشق بصحبتك الشباب الأرياء؟ فكل فتى رأيت زعمت صباً بخام، من الرقطاء داء؟ وماكعمى الشيوخ إذاأ حبوا وليس وراء غيرتهم بلاء

وضاعت حكتى وخبا الذكاء

وليسإلى الدواء لي اهتداء من الأفعى ونكرتها نجاء؟ كسانيه على الكدر القضاء

وأنطنيوس يعطى ما يشاء وللأقداح والقبل المساء قوائمه الدعارة والبغاء ؟ على أنقاضها ؟ بنس البناء!

أبي، شيخي، اجترأتعليك فاصفح

فلم أك أجترى لولا الوفاء لقد آن التكاشف والتواصى بما توحى الكرامة والإباء تعالَ إلى جماعتنا، فإناً جنود الحق بجمعنا لـواء

شباب نحن يعوزنا شيوخ بهم في المدلهمة يستضاء

زينون: كنى ، إنى نفضت يدى منها ومرزق عن بصير تى البغشاء حابى : أبى زينون قد بحت من السر بمكنونى وما غيرك زينون على السر بمأمون

[يشير إلى ديون وليسياس]:

أخى ، هـ ذا أثيـ في وخلى ذاك مَقْدونى كلا الخليب للحق كما أدْعوه يدعونى كلا الخليب ذو جَد بأرض النيـ لل مدفون فليسا في هـ وى مصر وفي طاعتها دونى فدينا الوطن الغالـ مَ بالجنس وبالدين وليم نصير على حكم لروميّ ملعون وليم نصير على حكم لروميّ ملعون وليم النا حزب أنطون ولا نُخْهُ دع باللين

ولم يَبَقَ على اللّود لوما غيير زينسون زينون: معاذ الله ، عُسدُّونى من العصبة عُسدُونى كساك الله يا روما لباسَ الذلّ والهُسون عابى: أبي ، أنت الطبيبُ وكُلُّ دام له في صَيْدليّتك الدواء فهي لها ابنَ ساعته وعجُّل يُعجَّلُ في الساء لك الجزاء لعل سمومك الزُّعف المواضى من الافعى وفتنها شفاء المنسوط جندى من حرس الملكة معلنا قدومها]

الحارس: الملكة!

زينون [كأنما يفيق من حلم]:

الملك أ لا بَرَحَت بملك ! الملك أ الملك أنه ا

[تدخل كليـــو با ترا ومن ورائهــا ابنها قيصرون بين وصيفتيها شرميون وهيلانة ومن ورائهن أنشو مضعك الملكة وأغا القيصر] الملكة: تحييتي لأمنــاء المكتبـه وشيخهم أعلى الشيوخ مرتبه زينون: سلام السموات في مجدها على ربة التاج ذات الجلال

تمنيت رأسين لا واحداً إذامَسَت الأرضَ هام الرجالُ أطَاطَى. رأساً لمجد النبوغ وأخفض رأساً لمجد الجمال

حابى. ديون. ليسياس [يتلفت بعضهم إلى بعض أسفا]:

أنشــو [للوصيفتين وقيصرون]:

أما يغنيه عن رأسيد بن رأس فيه وجهان ؟

فيناً هـو مصرى وحيناً هـو يُونَانى وفي على وأنانى وفي على يوليوس وأنطونيوس وومانى وإنطونيوس وومانى وإن لاقى أغا القصر فنـوبى وسـودانى وسـودانى [يدخل الكاهن أنوبيس من باب مقابل]

الملكة: كاهن المُلك سلام لا عدمنا بركايتك صلّ من أجلى ولا تذ س صغارى فى صلاتك أنوبيس: رَبَّة النيسل التَّحيا تُ الزَّكيَّاتُ لذا يَك حَرَست تاجه في حياتك عرَست تاجه في إيزيه سُ ومدّت في حياتك الملكة: هُو ذا ابنى قيصرون يَسَلق نفحا ينك الكاهن [لنفسه] :

إيزيس كيف أصلى على ابن يوليوس قيصر؟ أبوه عال ولحكن فرعون أعلى وأكبر

[يسمع هناف من خارج القصر وجماعة ترتل نشيد النصر السالف في أكتبوم] الملكة [عابسة]:

كاهن الملك، سادتى، هل سمعتم رَنْةَالصوت فى جوانب قصرى؛ أنوبيس: هم رعايا مليكتى الملكة: ليت شعرى

ألخير تجمعوا أمْ لشـرٌ ؟

شرميون:

الجماه ير يا مليكة بالشَّط يموجون في حُسور و بِشرِ سَرَّهُم ما لقيت في أكتيوم من ظهور على العدو ونصر لا يقولون أو يُعيدون إلا نبأ بات في المدينة يسرِي لكنة:

بالإفاك الرجال ا ماذا أذاءوا أي نصر لقيت حتى أقاموا ظُفُس في فم الأماني حلو وغداً يعلم الحقيقة قومي مرمبون:

رية التاج ذلك السنع صنعي كثرت أمس في الإياب الأقاوي فأذعت الذي أذعت عن النصخفت في خاطري عليك الجماهي فاغفري جرأتي ، فيارب ذنب للكذ:

شرميون، اهدئي فما أنت إلا أنت للم ولكن كانا أنت لي خادم ولكن كانا إنما الحادم الوفي من الاهد

كذب مارووا صراح لعمرى السن الناس في مديحي وشكرى ؟ السن الناس في مديحي وشكرى ؟ ليت منه لنا قلامة ظفر ليت منه لنا قلامة ظفر ليس شيء على الشعوب بسر

أناوحدى وذلك المكر مكرى لل وظن الظنون من ليس يكرى من وظن الظنون من ليس يكرى مر وأسمعت كل كوخ وقصر من عدى لك كثر يتعب العدر فيه مهدت عذرى

مَلَكُ صبيع من حنان وبر في الملسات أهل قربي وصهر لي وأدني في حال عسر ويسر وانظرى كيف في الشدا تدصيري ب وأمر القتال فها وأمرى والجواري به على الدُّم تجرى عبقری یسیر فی کل عصر أهبة الحرب واستعدت لشر مقبل مندير مڪي مفس لك كنسر أراد شرا ينسر جو جنحامن ظلمة الليل يسرى هزج الرعد أو صياح الهزير لغريق ، ومنه أحناء قبز ے ویأسو من الحیاة ویسری أزن الحرب والأمور بفكري سراً من القوم في عداوة شطر ش وشبًا الـوغى ببحر وبر علبوا هارب الذئاب التجري وتدبرت أمر صحوى وسكرى لت عن البحرلم يسدفيه غيري

إسمعي الآن كيف كان بلائي أبها السادة اسمعوا خبر الحسر واقتحامي العباب والبحر يطغي بين أنطونيو وأكتاف يوم أخذت فيه كل ذات شراع ر رو لاترى في الجال غير سبوح وترى الفيلك في مطاردة الفل وتخال الدّخان في جنبات ال ودوى الرياح في حڪل لبح وترى الماء . منه عود سرر يفسل الجرح شر من غسل الجر کشت فی مرکبی و بین جنودی قلت روما تصدّعت فتري شَط بطكرها تقاسما الفسلك والجيد وإذا قدق الرعاة اختلاف فتاملت حالتي مليا وتبينت أرن روما إذا زا

كنت في عاصف، سللت شراعي خلصت من رَحى القتال وعما فنسيت الهبوى ونصرة أنطنه عسلم الله قد خذلت حبيي والذى ضيع العروش وضحى موقف يعجب العلاكشت فيه [ملتفتة إلى زينون] :

زينون . فصلت الحنر وقلت عرب إيابي ماليس يعسلم البلا فهـل لديك الآنا من الأمالي المسلية

زينون: عندى المولاتي من كل رق عجب قيصرأ نطونيو وهب وكل غال مدخر

منه فانسلت البوارج إثرى يلحق السفن من دمار وأسر ر و و المارية وأبا صبيتي وعونى وذخرى في سبيلي بألف قطس وقطس بنت مصر وكنت ملكة مصر

> عن القتال والسفر وخطية انسحاني ولا درى به أحد مأيحلب السلوانا والصحف الملية

روائه الآيات تسعون ألف سفر قد كتبت بالتبر في العلم أو في الأدب لنا مناجم الذهب من الجواهر الآخر من الجواهر الآخر

وطعشمه وضربه لبسلاة الإسكندر نظير الجواهركف النضار فما أنا سوس ولا أنا فار ظريف الحديث لطيف الحواد

فلبس السباب سبيل الكبار

بدرس وأصبحت تفنى النهار

وتنشر في إثرهن القصار

كبار كواكبها والصغار

أبينك فرق وبين الحمار؟

أسلابه من حربه یہ هــدیه من قیصر أنشو: إذا كانت الكتب في شرعكم فإنى الغنى بدر القسواق عرين برضع تبر العقار وما الكتب قوتى ولامنزلي الملكة: حكيم لعمرى على جهله زينون [منيظا-]:

ولكنها حكمة السائمات وفلسفة غير بنت اختبار وكلتاهما لا تعلنى الشعور بحب البقاء وخوف الدمار

> أنشو: رويدك مولاى بعض السباب هب الليل طال فقطعته وأقبلت بالكتب تطوى الطوال وزدت على الأرض علم السهاء إذا ما نَفَقتَ ومات الحمار زينون [غاضباً]:

> > اللكة [مناحكة]:

ماذا تقول السيده؟

واحدة بواحده

أبى أنوبيس ، أرجو

بل تأمرين مطاعب

أنوبيس:

الملكة [مشيرة إلى باب محراب مفتوح ومتجهة إليه]:

هذا مقام صلاتي وهيكلي للضيراعة ولى خطايا كنسيره لا تَبرَح البال ساعه فادخل وصل لاجلى فنك ترجى الشفاعه

[يدخلان المحراب ويتبعهم الحاضرون ما عدا حابى وديون وليسياس] ديون [متهكما]:

إسكندرية صرت رفرف معبد من كل ناحية عليه ستار اختص آلهة الجلال بسره وتفرد الحكيّان والأحبار ما خَطَهِم حابى، وماذا بَيْتُوا .

ما هذه الألغاز والأسرار ؟ ليسياس:

أرأيت وقعة أكتيوم وماجرى فها وكيف تصرف المقدارا ليسياس، إنك قد سمعت حديثها تبدو الخيانة فيه وهي أمانة وعامت كيف نجت وكيف انفضعن

كالسحر في الآذان حين بدار ورى الثبات عليه وهو فرار أنطونيو أسطولها الغدار

واليوم حابى، أين أنطونيو وما قل لى : أحى فى البلاد مشرد هو أم له قسير عصر بزار؟ لسياس، تسألني تجاهل عارف

حايي :

لم تأت حتى جاء في آثارها للحبّ أجنحية بهن يطار ويقال بل أخذته تحت شراعها تجرى الرياح بما تشاء قلوعه ويقال غضبان علها عاتب وعلى صفاء العاشقين سيحابة آتی وأقسم لا یری فی قصرها إن البلاء أجلُّ من ألَّا مرى

ديون :

أنطونيو منسا بأقرب ثمكنة ويعد أهبت ليوم حاسم ويكون ميدان الرحى ومدارها

فعلت بفَل جيوشه الاقدار؟

بل جاهـل لم تأته الآخبار

ونجابه فلك لها محصار ويسير في طاعاته التيار ويقال بل حنت الفؤاد مثان وعلى سلام الصاحبين غبار حتى يقوم بحده المنهاد

عجب أتخنى في الهشيم النار؟

يدعو من الرومان من بختار في البريفسل عنه فينه العار تلك التلال وهذه الأسوار فهناك خاتمة الصّراع وموقف إما الدّمارُ به وإما الغار [يسم صوت أنوبيس من داخل الحراب مهتلا هذا النئيد]:
إيزيس ذات الحجاب مالكة العالمين شعبك لاقى العذاب من عَبث الظالمين

يا من خفضنا الجباه لعــزها ساجـدين و من أدمع النادمين السادمين

سنستسار

المنظر الثاني

«فى إحدى غرف القصر الملكي ورحى الحرب دائرة بين اكتافيوس وأنطنيوس على أسوار الإسكندرية — حابى فى الغرفة حيث تدخل عليه هيلانة »

هبلانة : أتدخل حابى مقاصيرها ؟ بلغت من الجرأة المنتهى ستعلم أمرك ذات الجلال قا

حابی : بل أمرت أن ترانی هنا

هیلانه: عجبت لهـا ولتدبیرها کذلك قد أمرتنی أنا رو و اذن هی تجمعنا یا جعود و تجزیك عن سخط بالرضی

حابى : هيلانة خَلِيك من ذكرها حديث الأفاعى طويل المدى هيلانة : رويدك حابى لقد أحسنت فالى أراك أسأت الجزا؟

حابى : هـــلانة ، يا طيبها خَلْوة وإن قُلْ في ظلُّها الْمُلتق

تَعَالَىٰ هلانة نُعطِ الغرام عنان الحديث ونَشَكُ الجَوى أَنْيلَى يدى يَديك اللَّين نعيمي بينهما والشقا

مَلمُ هـالانة

بكُنه الأمور قليلَ الْهَدَى وإن هو من كلّ حسّ خلا وأرضُ القصور بعين ترى بقربك أو حُلَى باللّفا خطقت على جانبيه القذي؟ حلا ترمني بعقوق الهوى صديق العسّوابعدو الخطا طابعد وقلّ العنا المان البلاء وقلّ العنا

وأي حقسوق لهما تدعى [تدخل كليوباترة] وقوق الرعاية ياذا الفتى

إلى لقد سمعت ما جرى وأنت تعين على العدا وأنت تعين على العدا وتخفى الحفيظة لى والقلى فشأك تاب ومشلى عَفًا

مبلانة: حابى أراك من القصر لا تكتمس خاوة من القصر لا تكتمس خاوة مناء القصور لها أذنان حابى: هلانة لا تقطعى كشوتى أمهما تخيلت صفو الحياة ميلانه: حناك حابى لا تتهم ولد بالاناة فإن الاناة فون الاناة فون المائة فلوكنت وحدك شُغل الفؤاد ولكن حقوق كلوبائرة

علبوباترا: حقوق الولاية ياذا الغلام وصبرى عليك لأجلالفتاة

حابى :

مابى [مأخوذاً]:
اللكة: وسدى المسامع حباً بها
وترسل في العرش هجر الكلام
ولكن لننس الذي قدمضي

أناالسيف والآخرون العصا ولا تطع الفتية العابثين أسود الكلام نعام الوغى [يدخل أنوبيس]

دع الدود عن مصر لي إنني

[إلى أنوبيس]

ألى: قد أتيت

شعاع المدائن نور القرى وكفكف هواه إذا ماغلا يشاكل أولها المنتهى وما أمرَ القلبُ أو ما نهى بطول الأديم وعرض الثرى

يقيس الطريق ويحصى الخطا طويل العنان بعيد المدى لكان سلاماً علمها السنا تجاوزه نحو ما لا رى [مشيراً إلى حيلانة] طليق الإرادة حر الحج

وما منه في الكتب إلاشدًا

.. سلام عليك اللكة: أبى قد تَلاقى هنا الغاشقان وكارن بتدبيري الملتق

فبارك فتاتى وبارك فتاك أنويس: حياتك حابي كنيسية مقيدة باليقين القنوع اللكة: كُرَّهر المقاصير لم ينتفع أنوبس: وتحسب في الكتب علم الحياة

حابى: لعلى كذى الشك في حرصه أدى واكب الشك ملء الجال ولوشككت في السراج الغراش أنوبيس: ولكن تُمرُّ على ما تسراه وهذا الملاك

كمولاته

كا يتمشى شعاع الضحى ويأوى الحضيض ويعلو الذرا وينفذ من ضيفات الكوي ويلعب بين عيون الظّب نة. الذيول عفيف ألخطا. فمنذ الصباح تدور الرحى بظهر المدينة لأهن الوغى فإمنآ البقاء وإما الفنا ومن يجب كاد يمضى النهاو وما من رسول ولا من نبا

يمشى على جنبات الحياة يخوض الوحول ويغشى الحلي و يخترق العرصات الفسآح ويرتع بين أنوف الأسود الملكة: ولكنه طاهر حيث طاف أبي قد نسينا حديث القتال وجيش الحليف وجيش العدو منالك يقضى مصير البلاد

[يدخل جندى من جنود أنطونين منهوكا يُعلوه الغبار] الجندى: سيدتى جثتك بالأخبار لقدجرت بسعدك الجوارى انتصرت جنودنا الضوارى تحت لواء البطل المغوار قيصر أنطونيوعلى آثاري

الملكة: يَا فَرَحًا مَا أَعْظُمُ البشاره الصَّالِمُ البشاره الصَّالمُ البشاره السَّادة روأكتيوم، قد أخذنا ثاره خذيا رسول هذه البشاره [تمنحه بدرةمن|لذهبفيخرجمنبابوتدخل شرميون من باب] وارت عملي أكتافيو وجيش أكتافيوالرحي

هیلانه: ملکتی هیل تسمعین

[يسمع صوت بوق وهتاف من بعيد]

اللكة: [منصة] صوت بسوق وهتاف

[تقوم الملكة إلى النافذة وترهف أذنيها وعينيها]

هو والله نشيدى والمعنون جنودى والمعنون والله نورى والمعاريق التى تخ عفق من بعد بنودى والمعاريق التى تخ مفق من بعد بنودى ولديها فارس مل تشم شاكى الحديد يتراءى فى عنان ال جو كالبرج المشيد هو أنطنيوس ذخرى وطريق وتليدى والمها

[يسجد الثلاثة لحظة . ثم تنهض الملكة أولا وتنجه نحو النافذة]

هو ذا أنطونيو من جانب الميناء أقبلً هيكل هيكل عيسكُل يحسله من صافتات الحيل هيكل السرداء الأرجواني على عطفيه مسبل مبسم يضحك من تحد حد جبين يتهسلل هيدو ذا يدنوو

شرميون: أتى والسله

مسولاتي تسرجسل

الملكة [تبتدر الباب]

أيها البنتان هدنى ليد السعيد السعيد [أنوبيس هامساً لحابي]

حابى،أحيطالقصر بالذئاب وبى من السخط عليهم مابى

سيدتى تأذن فى انسحابى؟ وتأذنين مُلْكَ لَحَانِي لَحَانِي

اللكة [ضاحكة]:

إلى الأفاعي؟

أنوبيس: لا إلى المحراب

الملكة : دأيكا في المكث والذهاب

[يخرجان ويدخل أنطونيو وحاشيته وقواده وتابعه أوروس . أنطونيو يقبل على الملكة ماداً يديه]

أنطونيو: المتى ا

اللكة: قيصرى!

أنطونيو: سلطاتتي!

اللكة: ملكى ا

أنطونيو: عندى لك اليوم يادنياى أخبار

الملكة: عجل فديتك

أنطونيو: لا، لا يسد من ثمن

لكة: حكراتم المال؟

م ماللسال مقدار

أنطونيو:

[يمد إليها جبينه في ضراعة]

ر دى على ها متى الغار الذى سلبت

- ا اد T

كليوباترا:

اليوم تعلم روما أن ضربها واليوم تعلم روما أن فارسها أنطونيوسيدى والمخنف حلم أنطونيوسيدى والمخنف حلم

أنطونيو:

أسراو مستكلوباترا أتظفر بي لوقلت قتل لكان القول أشبة بي الحرب تعلم والآيام تشهد بي لوكنت شاهدتي والحرب جارفة قد جن تحتى جوادي فهو عاصفة وأيت حملة صدق غير كاذبة لما صدمت جناحيهم وقلبهم وماوجدت لاكتافيو وقادته

و فيم العام المناك تعلوها هي الغار

تقطّه الغاز من تهوى وتختار عبر الغاز من تهوى وتختار جيش مفرده في الزّوع جَرّار أسالم أنت؟ لا أسر ولاعار؟

أيدى المكاة وفي كنى أظفار كأس المنايا على الأبطال دوار أنى شديد على الأبطال دوار جباد أنى شديد على الأقران جباد والصف تحتى بعد الصف ينهار وجن نصلى بكنى فهو إعصار لاالسيل يحملها يوما ولاالنار عن الحنيام ومن أوكارهم طاروا ريحاً ، ولم أتبين أية ساروا

شوق إليك قدىم الداء سوار لبات أكتاف عندى وانقضى الثار

كليوباترا : م م و المرار وأقدار غد غيوب وأسرار وأقدار تركتهم لغد ا هذى مجازفة

[مخاطبة أوروس]

ومالتالشمس أو كادت فراجعني

حتى رجعت ولو أنى طَردتهم

لحتال أعسكم منى و والسياسة فني فأنت في الحرب جنتي وقل لقيصر عني بل قصر المتمنى وسسرتم في تسانى من الخصام المعنى لما عدلت سيدى ما لم تَرى وتشهسدى كمثلها لم يعهد استنفدت بأس القنا وقيوة المنسد

أوروس، أنت بفنّ ال الحرب فنك أورو الن كان « مرك ، إلها فكن عقك عُـونى إرب المني لم تقصر فلو صَرَتم قليسلا أرحتمــونى وروما أوروس: سيدتى لم تقصيدى عجلت في الحكم على لقد حَملنا حمسلة فكار لا بدلنا برجي القتال للغدد

تجنبك كلوباترا أنطونيو: كلفوباترا دعيشا من وقوم حرموا الصدا؟ أتبكين على الصسر جراح الأمس لم تبرا وبى من صبرك الواهى لقد منيت أسطولي لدى أسطولك النصرا حليف كنت أرجو أن فعا تحت أعلام لك حتى زَحما البحرا وقد كنت أنا النّسرا وقد كانا الجناحين وأجرى الفلك أكتافيو فأجريت كما أجرى بها تقتحم الجسرا صَفَفْناها وأرسلنا وعانى الكر والغرا كلانا مارس الحرب فليا آذنتنا الحر ب بالمعركة الكرى تَسلُّلتِ بأسطــولــ سلك من غمرتها الحرى وقال الناس بل غدرا فقلت انسحبت ضعفآ كقلى التمسوا العذرا ولو كارن لمم قلب

أنطونيوس سيدى لوجهك الطّلق النّدى ليل الشراب والدّد

كليوباترا: أنطونيبوس ملكي و و و و و و اللي العبوس سنة ليس العبوس سنة و لست من يغضب في

شارها بالمفسد ي سرحمية والتسودد ببحث كأن لم تحقد ر س لفتة لم تبعد والصفح نصف السؤدد يوم ودع هم الغد من التأنيب خَلَيسًا إلىك النصر فاجزينا وبالندمان يسقينا وحذاق المغنينا وما طاب ریاحیشا كما كنت تقولينا ك يلقيه فيشجينا ونطوبها ميادينا ونلقاها مجانينسا وأشر كيف تأمر

والست للكأس على و قلبك كنز الحب وال وكم حَقَدت ثم أص ألست بالأمس رأم وهبت لی جـــرارتی فَاطُوِ معى حوادث الـ وأمض معى في لذة الـ أنطونيو: كلوباترا بحبيك و و و الله القد سقت وقوادي مرى بالكاس والطاس وبالقصف وبالعزف وما طسب ألواناً وقولى الشعـــــر عاويا وأوحيه إلى شاديـ غدآ نستأنف الحرب أنسو: ولَغشاها مُخَاميرً كليوباترا: من بما شنت قيصر

مقصسر كل مسخر عن حيب يؤخسر الدهر تذكر الدهر تذكر بعدما ما يكدر بدي ما دي يؤسسر دي ماذا يفسسر دي ماذا يفسسر

لك قصرى وماحوى الد السس شيء وإن غيلا التكون ليسلة التكون ليسلة المحال المال إذا صفت المحالم ا

[لوصفائها ووصيفاتها] :

البدار البدار يا وصفائى قيصر قيص هو الآمر النا هو يبنى وليمة فاصنعوها أطلعوا هذه الشموع شموساً وأعدوا الخوان قد حمّل الآل واجعلوها وليمة وبساطاً واجعلوها وليمة وبساطاً مصر إن أولت سَمت بالآغانى مصر إن أولت سَمت بالآغانى لا تسيروا على ولائم دوما كلما أولمت أساءت إلى العق ولقت أساءت إلى العق ولقت أساءت إلى العق

ووصيفاتى البدار البدارا هى على القيصر فليكن ماأشارا وانسقوهاكما اشتهى واختارا تَذُرُ الليلَ بالعشى نهنارا وأن شُنَّى وجلل الأزهارا وأدرواالكؤوسوالأوتارا يتبارى خلاعة ووقارا درجات وأسمت الأشعارا سرفاً في الفسـوق واستهتارا ملة ه ل وجرت على الحضارة عارا ها وأسد العريشة السارا

قائد روماني [لزميله غاضباً]:

أتسمع ما تقول عدو روما قد اجترأت على روما البغي أتحست لموائها وبجانبها يخوض الحرب من روما كمي؟

غداً تَلقى وإن غداً قريب عقاباً في البلاد له دوى الأول [لأنطونيوس في عتب وغضب] :

أميري أنطونيو أفي الحق أننا نبيت سكاري والعدو مبيت ؟ [ينظر اليه أنطونيو نظرة طويلة ثم ينصرف عنه إلى كليوبا ترافيهمس القائد]: الا إنه ليسل له ما وراءًه غرامك حي فيه والمجد ميت

الفصيل التثابي

«فى حجرة الولائم بالقصر الملكى ، حيث ترى كليو باترا ووصيفتاها هيلانة» دو شرميون، وأنطنيوس، وأوروس، وبضعة من القواد الرومان، وأولبوس» «طبيب الملكة، وأنشو مضحكها، وغانميز ساقيها، وحاجب يعلن أسماء القادمين»

أنطونيو: قياماً نُشرب الخمرا على رُحبُّ كلوباترا كليوباترا: على حُبك أنطونيو على الجيش على مصرا عائد روماني: على روما

كلبوباترا: دُعـــوا روما ولا تُجُروا لها ذُكرا فيا أنظونيو منها وإن كان ابنها البكرا ولكن تحت أعلاى يقودُ البرَّ والبحرا الفائد: أحتَّ ماركُ أنطونيو س من روميَّة تَسبرا؟ [تنظر البه كليوباترا فيقرأ في عينها ما تريد]

أنطونيو: أجل أتبع مولاتى ولا أعصى لها أمرا

كلبوبانرا: على حبسكَ أنطـونيو

أنطونيو: ثلاثاً أربعاً عَشرا

أنسو: وإن شنت فعشرين إلى ما فوقها سكرا وإن شنت من الدنيا وصلنا السكر للاخسرى

قائد رومانی [لزملائه همساً]:

أرى السكرية أزرى دعسوا أنطونيو إنى فصار الحسدت الغرا لقد كان الفتى الفطن

قائد آخر [همساً]:

إذا سلت عقولهم انسللنا سنلبث ساعة نحتال حتى فما المشدله السكير أهلا لتنصرهالسيوفإذااست للنا

رهرو ورساو المغنى وراقصات القصر

[يدخلون]

كليوباترا: أهلًا بوفد الآله. أهل الفنورن النابه الشيخ زينون الحاجب:

ر_{تا}ر ریان آنطونیاد [يدخلان]

أنطونيو: ماذا عن الأسطول منه كَ يَا أَخِيـُلُ نَعْلُم ؟ هل خَمَدَت فَتَنَهُ أُو لَمْ تَزَلُ تَضَرُمُ ؟ هل خَمَدَت فَتَنَهُ أُو لَمْ تَزَلُ تَضَرُمُ ؟

أخب ل : مُولاي إن البحر نخ في سِره ويحكم مثل غد مستبهم وما . نواه في غد ولا أقول محجم فلا أقول مقدم للحرب أو يستسلم ولا أقول ينبرى كليوباترا: أخيل، دعنا من غد. إن غداً توهم أخيل، ما العيش سوى ساعة صفو تغنم فلا تَكُن كداخل على الندامي يلطم لم تأتهم ليندموا متادما و در اليوم شرب وغدآ زينون : كلام محكم! غانمىيز: الحاجب: بولا حدرا الشاعر الساحر كلبوباترا [مناحكة] :

كلبوباترا [مناحكة] :
حبرا ، أعندك سحر يَشُل طاغوت رُوما ؟
ويُحْعَلُ الناسَ فيها حجارة ورُسوما ؟
[التواد الرومانيون يدمدمون]
انطونيو: سيدتى لا تجرحى قُوادى ولاتنالى بالاذى أجنادى
وقللى السُّخط على بلادى

کلیوباترا: أنطونیو ما أنت رومانی الم تقل إنك لی جندی ؟ انطونیو: بلی ، و ددت أننی مصری و أننی تا بعك الوفی ما فی سوی رضاك لی مرضی

أنشو: ثلك والله قضيه أصبح الراعى رُعيه مَن الله على وَعيه مَن الله على قيد مَن والحب بليه

حام الحب على فيستصر والحب بديه صار كالشعب وساوى هُمَج الإسكندريه!

أنطونيو: حبرا، تَكُمُّ أَلَا عِميبُه؟ من سحرمنْف أوسحرطيبه

حبرا: إله الحرب سامحني فإنى غلبت على أبالستى الفيضاب

هم لا يجلسون على غناء ولايتحدثون على شراب ا

كليوباترا: ولكن قيصر بدعوك حبرا وقيصر لا يرد بلا جواب و أنت الكاهن العراف فانظر أغير السحر شيء في الجراب

حبرا: إذا ما شئت مولاتي فإنى أطالع في الكفوف و في الكناب المجارا: أدن من قيصر حبرا وانظر الكفين واقرا الطونبو: تعال حبرا وقلب يدى يمنى ليسرى لعل أسرار كنى كواشف الكسرا العل أسرار كنى أعلونبوس]

[يتقدم حبرا ويمن في كف أنطونيوس]

[الم ترى لي بقاء ؟ ألا ترى لي عمرا ؟

[يتقدم حبرا إليها ويمسك يدها بعناية وشغف] حسبرا : يا لك كفّاً كنتي العاج ناعمة كخمل الدّيباج ِ لا مسها من الجحيم ناجى ا

[ضحك]
تقدى الأكف كلم عينا بيضاء حمراء ترف لينا
كا أظل الشّفقُ النّسرينا

أنطونبو [ضاحكا] : سمعت حبراً ملكتى كيف ابتكر كلف أن يَصنعَ سِحراً فشعَرْ بولا الثاءر : السحر والشعر سواء في الأثر

كلبوباترا: لقد أعجبك الشعرُ وراقتُكَ معانيهِ وما سَرِّكَ أنطونيو سُرودى كَلَّهُ فيه فيه فا تأمر في حبرا بأى البر أجزيه ؟

حبرا [لأنطونيو]:

جائزتی یا سیدی تقبیل هذه الید!

أنطونبو [ضاحكا]:

و قبل ولاتردد

[يقبل يدينها بين إقدام وإحجام]:

حبرا: عنى وى على هذا الضياء هذه ڪف إله جاء في زيّ النساء ربه و فر کلبوباترا: ختلنی من زخرف المد ح ومرب زور الثناء اف من غيب القضاء؟ ما وراء اليد يا عر خر ـ قل لي ـ أمساء؟ أحضيض يومي الآ باهــــام العظـــاء خاتم الأيام أولى حبرا: ملكتي يومك في الآي ام منشور اللــواء و و الساء نَابِهُ الصبح كيوم الشم خطر العسر عليه ومشى فيه الإباء لم يطاوله بقاء ثم يتسلوه بقاء

فساذا قلت يا فار؟ ورسر مرسر عنى كُنني المسرج عنى

قد ثال منى ولولا ناديك ما نال منى سيدتى عبدك أنشو قد صدق أنشو: الفار في مكتبة القصر نطيق يقول إن أسرق فزينون سرق! رهمي في الجلد وهمه الورق يُسطو على آثار كلُّ من سبق! زادواعلى زينون في الجرأه أنطونيو: إنى أرى أنشو وأمشاله أصبح في مجلسهم هزأه يا وَيْحُ للشيخ على فضله هبوه في العلم أمـــه أتشو: هبوه في الدرس بحرآ لا يُخلَقُ العــــــلمُ نفســاً ولا ينب هـ هلين ملقى الأزميه كم عالم في يد الجا كلبوباترا: أقِلُ الْمَزِحَ يَا أَنْشُو وأرسله عقدار فلولا الجهل ما رحت تقيس الليث بالفار يا سما. احفظي ويا أرض صوني زينون : أظهرت عَطفها على زينورن ا يا غاتمسن هات النبيسذ كليوباترا: هات استقنی واسق الحبيب واسق المللا

```
بنت الدنان أم الزمارن
                                  بولا الناعر:
        ساقی «مِنْا»
لورن الفرح حنا القدة
     قيصر، ذي سلافة الفيوم
                                    كليوباترا:
     تنمى إلى عقائل الكروم
     مخبوءة من عهد مصرائيم
     قد غمرت كعمر النجوم
    دنان مصر لا دِنان الروم
                القواد الروم [يدمدمون ويتهامسون] :
      قولوا يا رومانيونا تحيا روما
                                      آخر :
                                     ثالث:
                أنشو [ مناحكا ] . تحيا الخمسر
```

جاعة من المصريين:

بلغ السكر مداه غنني شعر الإله أسمع والحبالحياه،

أبها الشادى أياس أنطونيو: غَنْنَى شعر مَلاكى أنا لا أطرب حتى

أياس [مغنيا]:

أنا أنطونيو وأنطونيو أنا غَنْنَا في الشوق أو غَنْ بنا

ما لرُوحينا عن الحب غني نحن في الحب حديث بعدنا

> رَجْعَتْ عَنْ شَجُو نَا الرَّنِحُ الحَنُونَ وبعثنا من نفائات الشجون

وبعينينا بكى المنزن الهتون فى حواشى الليل برقاً وسنى

وارو يا ليل وحدث ياسحر ورشفنا مرف دُواليها المني

خبرى يا كاس واشهد يا وتر هل جنينا من ربا الانس السمر

هو من سرحتها سر النواه فجرت ماء وظلا وجَـنَى

الحياة الحب والحب الحياه وعلى صحراتها مرت يداه

نحرف شعر وأغانى غدا موانا راكب البيدحدا

وبكى الطير وغنى موهنا وبنا الملاح في الم شدا

أو بمشفوح من الدمع جرًى ولَقينا الموتَ فيه هينا

من يكن في الحب ضحى بالكرى نحن قربنا له ملك الثرى

وذهبشا مَثَلاً في الأعصر لم لا أعطى الهوى تاجى مِنا

فی الهوی لم نأل جهد المؤثر هو أعطى الحبّ تاجي قيصر

ثالث:

[تقوم كليوباترا الى شرفة فيتبعها أنطونيوس] قائد روماني [لزميل من زملائه هامــأ] :

هلانظرت إلى الأميرة ؟ إنها مكرى تعثر في خليع عذارها

آخر: وتأمل المغتون كيف جرىعلى آثارها وانجر في تيارها آخر [لزملائه حيث يسمعه أوروس وألمبوس]:

وانظر إلى أوروسَ في تردّده يأبي المتافّ معنا لمولده

أولمبوس [ساخراً]:

فتى تضع الحرب من مهنده أوروس ملي مومهملي غده. قد راعنی فناؤه فی سیده ويشتهى الأبطال فطل سؤدده يغلو غلو السكلب في تودده فيحرش الدار على مقيده

فذار ثم حذار من تكرارها لأميرة الوادى السعيد ودارها مرودة على السعيد ودارها كثرت على الأبطال في استهتارها

بنفسه وقومه ومولده ومولده يقيد الكلب وراء مرصده أوروس:

تلك الدعابة يا طبيب ثقيلة لولا الوليمة والشراب وحرمة الزعت من أقصى لها تك مضغة

أولمبوس : أوروس !

أوروس:

أولمبوس صَه بَرَ حَ الْخَفَا مَاذَا خَبَأْتَ مِن السَّمُومُ لِمُلْكَةُ السَّمُومُ لِمُلْكَةُ السَّمُومُ لِمُلْكَةً إِلَّا نَكُنْ عَلَمت فَإِنْكُ عندنا مازلت منذ وفدَت تَطلعه على مازلت منذ وفدَت تَطلعه على إنا رجال الحرب ليس يفوتنا

ورأيت نفسك في مقاضح عارها عنفلت عن الأفعى واؤم جوارها على المسوس أكتافيو على أسرارها أخبار قيصر أو على أخبارها المخط العيون والا خنى حوارها المخط العيون والا خنى حوارها

[أولمبوس يحاول أن ينكلم فيمسك به قائد روماني ويهمس اليه]:

فإذا لجَجْتَ لَفَتَمنُ أَنظارها ريباً أَخافُ عليك غَب مَثارها في عليك غب مثارها فتصيب شيئاً من رشاش عقارها

أقصر أخى إن الجماعة عَربدت . إسلم بنفسك في الظلام و لا تش إن لاخشى الكأس أن تجرى دَماً أولمبوس [لنفسه وهو ينسل إلى الخارج]:

أوروس أأنطونيو احسابكاغداً روما الأبيّة لم تُمْ عن ثارها [يخرج]

. أنطونيو [من أقصى البهو] :

ألا تجمع بين المكا س والنغمة والرقصه؟

فهذى فرصة الأنس وقد لاترجع الفرصه

هيلانة : الراقصات يَقمنا الراقصات يَنبنا

ولا يدعن افتنانا ولا يقصرن فنا

[تقوم الراقصات ، برقصة مصرية]

أنطونيو [تادماً]:

مرحى مرحى بحيا الفرب

موت : عيا الرقص

آخسر: يحيا الحسن

أنطونيو :

قد انتصف الليل أو فوق ذاك وآذننَا بالمُضَى الدَّجى ودونَ الحيام سرى ساعة وعند الصباح تدورُ الرحى فهل تأذنين لنا يا ملاك فلا بد من سنةٍ من كرى ولست أقول مسلك الوداع ولكن أقول إلى الملتق

كليوبانرا: مكانك قيصر لا تذهبن ولا تبرح القصر أهلك أسى

أنطونيو :

ذَريني أُعَيّ القتال كتائبي في غد ذريني أهي الأحاديث في غد ذريني أرد تاجيك غار وقائعي وليني أزد تاجيك غار وقائعي وليني أخاف الدارعين وإنما وليس كين الحرب ما أنا هائب ولينجيل الخرب ما أنا هائب ولينجيل الخرب ما أنا هائب

فياقائدالاسطولهلمن مكيدة

إمض إلى الهيجاء أن البد إلى الأسود فى اللبد ولا إمض إلى المجد ولا المجد لايسسال عن المجد أنت لروما فى غد أنت لروما فى غد والشرق سلطانى الذى والشرق سلطانى الذى يأنسر طرق سرالبث سرة بأنسر طرق المدى

فلى فى غد شأنان فى البر والبحر فإن غدا يوم سببتى على الدهر وأقرن بثعبانى جلالها نسرى أخاف فجاءات الحيانة والغدر ولكن كم بن الغدر فى ظلمة الصدر

و ما أدرى؟

مطونيو كا يمضى الأسدُ دونك في هذا الرَّرَدُ يُفعدُك شُغلٌ في البلد ألله المنافقة ولا وَلَد عد وقيم المنافقة لي المنافقة لي النعقد غد غد المافراً أو لا تعد غد غد غافراً أو لا تعد

سيستسار

الفصل الثالث

« معبد في الاسكندرية ، يقسم جداره المسرح الى قسمين »

د النسم الأصغر خارج المعبد وتنهض فيه شجرة باسقة ٥٤

« والقسم الأكبر داخله وتظهر فيه حجرة الكاهن الأكبر »

« أنوبيس وعلى جدرانها رفوف نسقت عليهما حقاق ٤

« وقوارير؛ وهنا وهناك صرر وصناديق بشف بعضها عما »

« فبه من أفاع وحيات - باب خلني يؤدى إلى المعبد »

« ونافذة جانبية تطل على الفضاء » .

[في حجرة الكاهن أنوبيس]

أثوبيس [يناجى نفسه]:

يقولون أنوبيس وكوع بأفاعيه ومشغوف بثعبان من الوادى يُربيه وفي ناديه حَيَّات من الجن تُناجيه ولو ذاقوا هوى العلم كما ذقتُ فَنوا فيه ألا يا رُب خداع من الناس تلاقيه

وكل السم فى فيه ا [يخرج من الباب الحلني]

ر مرقع في الأفعى

0 0 0

[خارج الهيكل - تحت الشجرة - أنطونيوس وأوروس] أنطونيوس: أوروس إنى جَهدت مَشيا ومَسّنى الضرَّ والكلال في الضرَّ والكلال في النسرَّ فليلا من قبل أن يَدَهَمُ الرجال

[يجلس أنطونيوس منهوكا على حجر فتأخذه الذكرى] :

حتى نسيت مكانى أوروس،ماذا دهاني؟ ا تیت ما هد مجدی وحظ رفعة شانى بدو جللت نفسی بعــار يبتى بقاء الزمان لما حملت جوادی على الفرار ازدراني وضع مسنى سينى وضـــج منی سنانی وسره لو طهرت من عیانی وودت الأرض تحتى أنا الذي كان أمضي من الحديد جناني الشرق يدرى نزالي والغرب يدرىطعاني كان الملوك عبيدى فصرت عبد الحسان استعبدته الغـــواني

[يسكت لحظة ثم يستمر] :

ولم أركالحرب استراح تتيلها وأفضى إلى القيد الآسير المقيد ولكن شتى الحسرب والمصطلى بها

إذا انفضت الحـرب الطريد المشرد ولولا اختلاف الحرب بالناس لم يهن

عزيز ولم ينزل على القيد سيد

أوروس

وقارك قيصرُ لا تجزعنَ وخلَّ المقادير تجرى المدى تلق الفتوح العُلا تلق الهزيمة تَبْتَ الجنان كاكنت تلق الفتوح العُلا فا أنت أوَّلُ نَجم أضاء ولا أنت آخرُ نجم خبا وقد تنزلُ الشمسُ بعد الصعود وتسقمُ بعد اعتد الى الشّحى وياربُّ غارعَ اه الجُفوفُ على هامة قد علاها البلى أمالك أنطونيو أسوة بيوليوسَ قيصراً بنا تنهى؟ وأيتك والحربُ تبلو الكات فأشهدُ كُنتَ إله الوغى وقد كان المائحة وقد كانت قناتُك غولَ القنا وقد كان سيفُك غولَ السيوف وكانت قناتُك غولَ القنا

وكنت إذا الموت أفضى إليك تُحَدَّيْتُه فانثنى الْقَهْقَرى وكان جُنودُك شَر الجنود عليكَ وخيرهم المعدا فكان جُنودُك شَر الجنود عليكَ وخيرهم المعدا فانت أساطيل أمَّلتا وجيش عَقدْت عليه الرجا

وخلفت في عَسكر كالنّعاج كثير الثّغاء قليل الغنّا فن يائس مات قبل القتال ومن خائن فرّ قبل اللقا

أنطونيو:

إذن لم أكن في الوغى بالجبان ولاخنت أوروس عَهدا لهوى؟ وتشهدُ أنى الفقى؟ وتشهدُ أنى أنطونيوس وأنى ابن روما وأنى الفتى؟ فإن عشت عشت نقى الجبين وإن مت مت كريم الثنا [يرى أنطونيو شبعاً فيسأل أوروس مبهوتاً]

أنطونيو: أوروس ا

أوروس: مولاي

أنطونيو: تأمل من ترى ؟

أوروس: هذا أولمبوس وقد حث الخطا

أنطونيو: ترى إلى أين؟ ومن أين أتى؟

أوروس: ها هو سار نحونا ها قد دُنا [يظهر أولمبوس]

أولمبوس: تحية قيصر

أنطونيو: بل أنطونيو لاغير بل قل الشريد المُقتنى لاغير بل قل الشريد المُقتنى لا تخدعونى قادر أوعاجزاً كنى غروراً بالولايات كنى

أولمبوس: مولاي

أنطونيو:

لست اليوم مُولى أحدٍ أكتافيو السيد والعبد أنا

مررت بالقصر فیکیفناسه؟ صرحاً بن، قل غدرت، قل جددت قد صنعت بی عند حاجة الوغی أسطولها إلی مراسیه أوی أولبوس: مولای أعفنی

أنطونيو: تكلم لا تخف

أولمبوس:

مولای مهلاً فی الظنون و اتند أنت علی مالک من مرورة

أنطونيو: ماذا تقول؟

أولمبوس: كيلوباترا انتحرت

'نطونيو :

باللسماء! انتحرت! أين؟أبن

أولمبوس:

مررت بالقصر ضحى اليوم فلم بدا لعيني خلاء موحشا

انطونيو :

انتحرت 1 يا للخبر 1

هل عن كلـوباترا أولمبوس نَبا؟ بقيصر الثالث دُولة الهوى ما لم يكن يصنعه بن العدا وجيشها ألق الدلاح ونجا

إنى أرى عليك روعة الأسى

إن من الظن انهاماً وأذى رميت بالغدر أحب من وفي

بطعنة الحنجرنى صدر الضحى

ولم ؟ وكيف كان ذاك؟ ومتى؟

أجد له نَظَم ولا حسناً يرى غير عويل ها هنا، وها هنا

ويا لقسوة القدر!

إرن الأمور انتقلت من خطر إلى خطر وإنما أنا الذي بها غَدر واخْجُلْتَا من قولهم انتحرت وما إذهب أولمبوس ودعسنى والهموم والحكدر ما بحراحات القال ب للأطباء بعسر [يذهب أولبوس] [لروما] :

أواه منك وآه ما أقساك ا في الأرض وطن نفسه لملاك ناع ولاضجت عليه واكي لم تنعمى لرفاته بسنراك بالغار عقك جهده وعصاك عطلت منه مفارق الأملاك ما بال قلبك لم يكن لفتاك! لا تحرميني في المات رضاك فَهِنَاكَ ! هَأَنَذَا أَمُوتَ ،هَنَاكَ! بادرعذري في العقوق كذاك ما حُلُّ فی قلبی هوی لسواك

روما حنآنك واغفرى لفتاك روما سلام من طرید شارد اليوم يلتي الموت لم يهتف به إن الذي أعطاك سلطان الثري إن الذي بالأمس زنت جبينة يارب تاج في جينك زاهر الأمهات تلوبهن رقيقية أعرضت غضى فى الحياة فرحة إن كان موتى كلُّ ما تَبغينــه يا أم، عذرك في اتهام بسنوتي لولا الجمال وفتنة من سحره

صفحاً كلوباترا فربت زلَّةٍ لما كَفيتك في الجمال وعزه فنسيت في ناديك ذكر و قائعي سجدت لأعلامى الصوارم والقنا قدت الجحافل والبوارج قادراً أخرجتأمهى واختيارى منيدى خلت السلامة في نُواك فُدُقْتُهَا عاديت قومى في هو الدُو أضرمت مرره و مرت و مرد و أغدو على سيف العدو وناره وتلست نفسى السيوف ورامني كانت حياتى للرجال ألية و لقد ذهبت من الظنون مذاهباً حتى إذا حمّ القضام وراعني مرة و فلت رخيصة على منا وقلت رخيصة

قد كنت تغتفرين حين أراك قَهرت قُواى الظافراتِ قُواك وسلوت أيامي بيوم لقاك وأتى مهند كحظك الفتّاك مالى ضعفت فقادنى جَفناك؟ وتركتني نفسأ بغير ملاك فإذا الكوارث كُلهن نُواك روما على الحرب من جرّاك طلبی عدای بغربها وعداك وأروح بین مكامن وشهاك في البر والبحر الكبي الشاكي واليوم هنت فأقسموا بهلاكى ررو عبدك وأتهمت وفاك عطل المقاصر من بهاء حلاك ويذلت أيامى وقلت فداك

أماناً إله الحرب ما أنت صانع لقد ذُلُّ من بعد امتناع كأنه صدعت أكاليلي وخطمت صارمي ولم تألني هدماً وكنت بَنْيَتني ملاتسبيلي بالهوى وصروفه تنكرت حتى اخترت لى معول الهوى

أروس غلامي ، إن في النفس حاجة

أوروس:

مهذا الحطام المستباح المبعثر؟ بقية نصل أو رفات غضنفر وجردتي من أرجو اني المظفر بناء الصناع القادر المتجر ومن يمشفي أرض الهوى يتعثر فليتك لم تَغضب ولم تَتخير

وعندى أقصى طاعة العبد فأمر

أوروس أدى الدنيا بعيني أظلت وضاقت بى الارض الفضاء فكلَّها غويت وأوفى بى على الحفرة الهوى قشعر وة الخوف اعتر تنى ولم تكن ملئت من الاحداث رعباً فضمني أرى الموت عدود اليدين كنقذ دعاني، ولو أني على النفس مشفيق أروس،أرى الماضي يطيف خياله

وكانت قديماً كالصباح المنور سبيل طريد ضائع الدم مهدر فعت ومن بركب شفا الجرف يذعر إذاما اقشعرت تحتى الأرض تعترى إليك وقرب من إزارك متزرى لمُسْلَى مِن غَرْقَى الحيساة مسخر مددت إليه الكف لم أتأخر وتعرض لى أحلامه فى التذكر

وأين ضفاف النيل من شط تيبر؟ و الحسكنني عن سؤدد لم أقصر وهمنة نفسي في عبلاء ومفخر وكل مجال ثائر النقع أكدر وتحت لواء أو على عود منبر شديد على الأبطال بالذل مشعر إلى فلك عس الجهات مسعر ومبرى على العيش الذليل المسكدر!

د کرت بروما آربعی وملاعی وأيام بدعونى الهوى فأجيبه وينفخفى البوق المنادى فأنبرى فتنت الغـــواني برهة وفتنني فهمة قلى فى شراب وصبوة أروس تواقفنا على كل غرة وفي مهرجان الفاتحين وعرسهم فالت بنا الدنيا فصرنا عوقف نرى الأرض فيه والساء تناهتا فكيف مقامي باأروس على الآذي

أجل قيصر اعتضنا من العز ذلة فهنا كأنقاض الحصون على الثرى تهيم كأبناء السبيل وطالما ومامنزل الأبطال الارحى الوغى

أنطونيو: فماذا ترىأوروس؟

أروس:

ومن حلية الأعلام عطل التشكر وضعنا عليه كالقنا المتكسر أخفنا سبيل العاهل المنكبر إذا هي دارت أو رواق المعسكر

رأبكُ أول وعندك ترجي نظرة الصدق فانظر

لقدعشت ظلالاأرى غيرًما ترى ولاخير في الرأى التبيع ألمسير

أروس،أناالاعمىوأنتهىالعصا فحدث بزمام العاجز المتحبير

أرىما يراه العاجزون إذا جرى على النفس تُحتوم القضاء المقدر أنطونيو:

وماذا يقول العاجزون إذا ابتلوا؟

أروس:

أنطونيو :

أروس، يقوم العاثرون وقلاً أروس، ألم تفهم؟ هو الدل فاشفني فإنك حرّ إن فعلت وفائز

أوروس:

معاذ خلال البر مولاي! أعفني وأنت الذى لوبيع بالروح وده لآلهة الرومان أشكوك قيصرى ظلمت فلم تنصف ولائى وتنقدر

يقولون حكمالله يا نفس فاصبرى

يقال عشار الكوكب المتغور بضرية سيف أو بطعنة خنجر بسيني وأثو أبى ودرعى ومغفرى

ره فلیس یدی تفوی و لا السیف مجتری ومالی سوی روحی تقدمت أشتری أتجعل في الميزان حبى وطاعتى وشتىعروض من ثياب وجوهر؟

لقدجادلى بالسيف والدرع قيصر

[يطعن نفسه بخنجره]

وجدت بأيام الحياة لقيصر

أوروس عفواً قد ذهبت ضحيةً وجنى عليك ترددى الممقوت فعلمت منی کیف بجین قیصر وعلمت منك العبد کیف بموت

[يطمن أنطونيو نفسه فيخر على الأرض جريحا] [ينتقل المسهد إلى داخل المبدحيث يدخل أنوبيس إلى حجرته ويناجي أفاعيه]

أنوبيس:

ملم لكن بنات التلال تبدل من حولكن المسكان يد العلم وهي حديدية وجاءت بكن إلى حجرتى أرابني النياس في أمركن وقيـل أنوبيس حاور تسيل وما فتنى بجـُـلودٍ لَكَـكُن ولا بهياكل مثل العصى ولا برءوس كَدقُ الحصا

وجن الخرائب من صالحجر وأين القفار وأبن الحجر حُوتكن من جنبات الحفر أسارى القوارير رهن الصرد وصرت حديثهم والسمر إليه الأفاعي إذا ما صفر مُرَقَّدَة كإماب النمر من اللحم لا من فروع الشجر ولا بعيور لكوقد الشرر

ولكن أزاولُ علم السموم وعلمُ السموم جليلُ الحَمْر لقت أزاولُ علم السموم عليلُ الحَمْر لقت كان لى فى معاناته تجاديبُ أنفقتُ فيها العُمْر إلى أن نجحتُ ، نعم قد نجحتُ وعاقبة الصابرين الظّفَر في مع قد شفيتُ بطبي اللّديــــغ وأيقظتُ من نَزْعِه المحتَصْر فقيل إلهُ أعاد الحياة إلى الميت أو خدْنُ جن سحر صنعتُ من السم ترياقَــه وقد يختني النفع تحت الضرو وأنّن والناسُ قد تلتقون ففيكنُ شروفي الناس شر وأنّن والناسُ قد تلتقون ففيكنُ شروفي الناس شر

أنوبيس [مستمرأ] :

وتقتلن عمى عيون السلاح السان ابن آدم أو نابكن حابى: سلام أبت

ويقتـــل قائلهم عن بصر كلا السائلين لعاب القدر

أنوبيس: حانى؟ سسلام لك يا حابى الموبيس: أمشغول أبي اليوم بذات القرن والناب وأنظونيوس مهزوم وأكتافيو على الباب؟ أنوبيس[باستخفاف وهو يشير إلى أفعى]:

حابى ، تقهقر ناجيــه تلك الحبيثــة داهيــــه [ينقهقر حابى قليلا بينها يلهو الــكاهن أنوبيس بالحقاق والقوارير]

و رود و و و المعاق المستنجد يساق عوث إلى مستنجد يساق و و و المعاق المعاق المعادة المع

حانى: أبتى ، من الرّعيّب ، من الأوطانى الشقية ؟

خُلِّ حَيَّاتِكَ فى الأسسفاط واشعُر بالرذيّة

بعد حين تملا الوا دى الأفاعى البشرية
أبتى نحن من اليسو م عبيد القيصريه
أدْن أذنيك على قد سهما من الذيية
واسمع البوق تجد مِن أحسرف الرقّ دويّة
أنويس ؛ حابى ، تقبَلُ هذه القنينة واقبض عليها بيد ضنينة

حابي [لنفسه] :

يا للسماء لآبى ا تُراه يستهُ رَئُ بى ؟
ويح له ، عسماه جُ نَّ أو لعمله نبى
أوحت له السماء على م غيبها ألحجب
يعلم من يسلك من من رفطاء أو من عقرب
لا حملن حقمه مشل تميمة الصبى
يا لك شيخا طيباً يأتى بكل طيب !

[مخاطباً أنوبيس الكاهن]:

ريع الحي أبي فحك دع الأفاعي واشتغل الوطنُ المُسلدوغُ أو

أنوبس: وأبن كنت يا فتي

أدرتم وجوهبكم

تركتم أنطونيو

ما كارف ضر كم لو ال أبعد أرن حل على الذ

ولم يَجُدُ من شيبه

أتيتَ تَدَعــوني كَا

الرأى ليس نافعــاً

[يدخل جند من حرس الملكة]:

الجندى: مولاى، ذات الجلالة

آنوبيس:

[تدخل كليوباترا في حاشيتها]

ف للحمى لم تغضب ؟ بالأفعوان الاجنب لى اليوم بالمطبب

وأين فتيارب الحمى ؟ وأبن فرسارن المُقاً له هل مضوا إلى الوغى ؟ ساعة دارت الرحى س وحده يلقي العدا من أجلكم سل الحسا م وإلى الحرب مشى تففتم على اللوا ؟ يبل وواديه القضيا

ولا شبسابه فدا تدعو العجائز السا

إذا أوانه مضي

اللكة الآن عنىدى ؟

كليوباترا: تحبيةً ما أبت

مری بماشینت یکن

أبي ، أعلمت أن الجيش ولي

علمت وكان ذلك في حسابي

وأن بوارجي أبت المضيًّا

سيدتي في حجرتي

وإن تحـــدى قدرتى

وذا حابى به أفضى إليّا

وكيف جرت هزيمته عليا

صباح اليوم أو أخذوه حيا؟

فقد أصبحت لاأجد الوليا

کلیوباترا:

وهل نباك عن أنطونيوس

وما أدرى أأردوه قتيلا

أبيذهب الحليف فكن حليني

أبى خفت الحوادث

لا تراع*ی*

أنوبيس:

كلبوبا را:

أبى لاالعزلخفت ولاالمنايا أيوطأ باكمناسم تاج مصر

لَبَاةَ النيل ليس تخاف شياً

ولكن أن يسيروا بى سبيا

وثمت شعرة في مفرقياً؟

أنوبيس [باستخفاف] :

لتأت المقادر أو فلتذر

کلیوباترا:

أفاع؟ أبي، نَحْها، أخفها؟ فاذا تريد بإحسرازهن

آ نوبيس:

أتيت بهن لدرس السموم أداوى بها أو بترياقها

كليوباترا [كأنما تجدت نفسها]:

كنيأيها الشيخ ابلهات زد وإن تَكُ بِي خشيةٌ في النساء

تكلم فليست سموم الأراق

فيارب صفو سقيت الرجال

قصار وهن سهام اكمنون مرسلاً الفريسة مس السنان وكلُّ الذي كمنت مَقْتَلُ إذا جرحت لم تقم عن دم

تعالى كلوبترا ألتي النظر

أعوذ بإيريس من كل شر وهل يقتني عاقل ما يضر؟

ولم أخُلُ في علمها من نظر

محب الحياة أو المنتحر

فا بي خوف ولا بي خور فلى جرأة الملكات الكر ر سمفي الخبث دون سموم البشر فلمأ ترووا سقوني السكدر

وليس يعيب السهام القصر وتمضى مضاء الحسام الذكر ولو أنشبت نابها في ظَفَر كذلك بحرح سهم القدر وما تُمِّدًا لا يُحسُّ المنونَ كَن مات فى النوم لا يُحتضَر كليوبانرا [مرددة قوله فى صوت خافت]:

ومائتُها لا يُحسّ المنون كنمات فى النوم لا يُحتضر ا و لكن أ بى هل يُصان الجمال؟

نعم لا يُحولُ ولا يندثر

كليوباترا: وهل يَطفُأ اللون؟

أنوبيس: لا بل يضي لا كارف بعد القطاف الزهر

كليوباترا:

ربين كمهدالعيون بطَيف الكرى إذا الجَفْن ناء به فانكسر

كليوباترا: أبي ، والشفاه ؟

أنويس: لواقى الذّبول كااحتضر الأقحو ان النّضر

وما الموت أقسى عليها فأ ولاقبلة من عوادى الكبر

ريو كليوبانرا: وما عضة الناب ؟

مه ه م مرات الإبر أخف وأهون من وخزات الإبر

ررو کلیوباترا: وما شبح الموت ۲

أنوبيس: ماذا أقول؟

كىلبوباترا:

مِمثله لي كأن قد حَضر

وعظمت من خطبه ما صغر

وعَصفُ الردَى بسراج العمر

على قبع صورته في الفكر

وإن جيء كان حبيب الصور

أنوبيس:
زَعْمَتِ ابنّى الموت شخصاً يحس
وما هو إلا انطفام الحياة
وليس له صورة في العيون

إذا جاء كان بغيض الوجوه

كليوباترا:

إذر هذه الرقط في ذمتي وأقسم كتات إلى بهن أنه بسن

فصنها وأحسن علمها السهر ولو أن دونى الظبا والسمر

يميناً بإيريس أحملهن إليك ولو في سلال الخضر إذا بات في خطر تاج مصـــر سبقت إليك بهن الخطر لليوياترا:

أتجعــــلُ لى يا أبى آيةً أميزُ الرسولَ بها إن حضر؟ أنوبيس:

هو التــــين أبعث حابى به وبالرقط بينغضون التمــــر

[خارج الهيكل --- ثلاثة جنود رومانية]

الجندى الأول: تحيا روما محيا قيصر

الجندى الثباني: روما العظمى أبداً تنصر

الجندى الناك: ما ذاك؟ ما فوق الطريق؟ ما أرى؟

ميلاً رفيتي معى لننظرا

الأول: هناك مقتولان ضرجا الثرى

الثـاني: نعم أرى ثم دما وخنجرا

وهيكلين من حياة أتفـرا

التاك : جبتار يامصرف الحروب بارك لنا في هذه الجيوب!

وابعث لنا بالذهب المحبوب

الأول: يأعجب الأقدار ا أنطونيوس؟

الثاني: أنطونيو ا أجلوذا أوروس!

وأحسب السيد مات بيده ثم حذا العبد مثال سيده لهني على أنطونيو في مرقده

[يأن انطونيو ثم يحرك رأسه ويتين الجنود]

أنطونيو:

ویحی أحی أنا جریخ؟ ماذا یرید القضامِ ماذا برید القضامِ ماذا برید أكتاف أدركونی یا لیتنی مت قبل هذا

جندی

لا بل جنودك لحكن خانوك حُباً لروما آخـر: وما نَسـوك عليهم تحت اللـواء زعيا ترمى بهم مَطلع الشمــس أو تَوْمُ النجوما أنطونو: يا جنودى وصحـاني ليس ذا وقت العتاب اتركوني وعذابي

[ينمي عليه]

جندى: لَهُنى عليه عاده الإغماء وأوشكت تَنْزُفُه الدماء وليس إسعاف وليس ماءُ

آخــر: هَلْمًا احملاه هَلْمًا احملا وجيئًا بمولاكا الهيكلا

وأمضى فأبلغ أكتافيو السمحديث أعرفه المنزلا ق حجرة الكاهن - كليوباترا والكاهن والحاشية عائدين من المحراب]

كلبوبانرا: أبى دخلت ونفسى حَيْرَى الزَّمام حزينه وقد تركتُ اللَّصَلَّى ومِلْ على سحّينه ومِلْ قلبي سحّينه إن الصَّلاة على شدًّ ة الزمان مُعينه

[يسمع صوت الجند من الحارج]

كلبوبانرا: ما تسمعون أصيخوا شرق وهـذا بريده و كلبوبانرا: ما الضجيج بعيداً والآن يدنو بعيده حابى: أسمعتم اضجة صاخبة وجريح وجنود فى الطريق ها هم قد دخلوا الدار به

دار ناالشاطى ۽ لايا بي الغريق

حابي: ها هم قد حضروا

أنوبيس: يا مرحباً . أعدواً كانأم كانالصديق [يدخل الجنديان اللذان بحملان أنطونبوس]

کلیوباترا:

أنوبيس:

ويْحَ عَينى ماذا ترى ؟ ومن الح مولكالسيف في الأكفّ خضيبا؟ أيها الجندُ ما بأيديكُم اليو م؟

جسريح على الطريق أصيبا

کلیو باترا:

أفتدرون مَن حَمَلْتُم ؟

جندى: حَمَلنا هَيكلا عَزُّ فَى الرجال ضريباً قد عرفناه خَيرَ من هزَّ رُمُحاً ونضا صارماً ولاقى الحُروبا [تأمل كليوبانرا فى وجه الجرج]

كليوباترا:

آه أنطونيو حبيى أدركوني بطبيب ما تَرون الأرضَ تَروَى من دَم الليث الصبيب ما تَرون الأرضَ تَروَى طلب الله والسحر العجيب أبتى ، أين قدى طلب الله والسحر العجيب

ح فنہد بطیب ء به ویصنفی لنحیبی هو ذا يفتـــح عينيــ أنوبيس [محاولا إسعاف الجريح] :

تلك أنفاسه تُوالَى وهذا هو ذا قد تخلجت شفتاه وتهيسا لسأنه كثوبا أيها الملكة ارفتي بجريح

كَيْلَبِتُرا الْمَجْبُ ! أنت هندا!

سيدى روحى حياتى قيصرى

أنطونيو:

كليوبا ترا:

من نعانی كذباً ١ من قالها

أنطوآنيو :

مر قاستوقفته أسأله

جسمه لا يزال غضاً رطيبا

بات تحت الرداء جرحاً صيبا لاتناديه بالدموع مرارا. ربما ضَرَّ جَرَحَهُ أَن بَحِيبًا

لم تموتى . . همإذن قد كَذُونْ

أنت حي ؟ بعد حين لا أحكون

أولمبوس النذل الحؤون قال ماتت فتجرعت المنون

من ثناياك العذاب الشيات يسدل الموت علما الظلات كىلوباترا زودىنى قبلة وأضيى بسناها مقلة من أولى الرحمة أو أهل الشّمات فى الهوى تحت لواء الحب مات [يسلم الروح]

سيقول الناس عنى فى غد كَوْمُ النَّاسُ عنى الحربُ به بَطُلُ لَمْ تَظْفُرُ الْحُربُ به

كليوباترا:

قد تداعی محمور الآر ض ومیزان الشعوب مال کالشمس جمالاً وجلالاً فی الفروب أیها المجروح لو تد دی جروحی وندوبی أیها الخاهب قد آ ب عن الدنیا ذهوبی آیها الخالص ودا لیس ودی بالکشوب ایها الصادق وعدا لیس وعدی بالکوب عن قریب ینطوی القب سر علینا عن قریب عن قریب کشوی القب سر علینا عن قریب کشوی القب بالرباحین وبالغار الرطیب واهتفوا فی أذنیه بأناشید الحروب

واحبيباه ، جاه ه الموت فاستسلم لا يستطيع إلا ذهو با كان ماخفت أن يكون و حَلَّت نَكبة لم تفاجى المنكو با السنوى قائمة السنوى قائمة المها الجند مات قيصر فا بكوا معى السيد الجسور الوهو با شبكو اساعديه من فوق صدر كان فى الرّوع بالمنايا رحيبا

واركزوا الرمح من يديه قريبا ودعونى وسيف روما السليبا إن دعا داره و نادى النسيبا

واعرضوا سيفه على راحتيه لابل امضوا لشأ نكم جندروما أنا وحدى له ديار وأهــل

[ينسحب الجنود]

ويح لى قدطلبت عندطباع السنساس ما عَزَّ عندهم مطلوبا خَلَق الناسُ للقوى المزايا وتجنَّوا على الضعيف الذنوبا واحتفوا في الحياة والموت بالغا لب فانظرُّ هل عَظَّموا مغلوبا شيّعوا الشاة جيفة بُمداهم واتقوا وهو في الرِّمام الدِّيبا أنوبيس: الوقار الوقار يا لباً ة النيسل ولا تجعلى الزئير النحيبا وقفي الخُطوب في عزّة الملسك وفي كبره تُذلي المنطوبا وقفي الخُطوب في عزّة الملسك وفي كبره تُذلي المنطوبا

الجنسدى: قيصر أكتافيوس آت يعود أنطونيوس قيصر و كليوبانرا: قيصر ا فر الأسير منه من في حمى الموت ليس يؤسر [يدخل أكتافيوس ومعه جنود]

أكتافيوس:

سلام كاهن الملك هنا لم يُتعد عنك عنك وإب أمعن في تركى

سلام مَلْكَةَ الوادى يقولُ الناسُ أنطونيو كليوباترا: نعم لم نَفترَقُ بعد وهمذا الجسد الفانى جَلامِ الرَّيب والشك أكتافيوس:

إذن قد قُضَى الأمر وصار الليث اللهاك المهاك كلوباترة لا تخشَى فلن آخذه منك! كلوباترا: أبى تهزأ أم بالميست أم بالموقف الطنك الرباترا: أبى السطعت على مالك من بطش ومن فتك وما حولك من خيل وما تحتك من فلك فحدة من يد الموت ومن عاجزة تبك!

[يدنو جندى من جنود اكتافيوس ليتحقق موت أنطونيوس] كليوباترا :

مكانك يا عبدُ لا تَهتِكُنَّ على سيد الهالكين القناع تُريد لشكشف عنه الغطاء عسى تحته حيلة أو خداع عَبَرَثْتَ به وهو تحت الطّيا لِـــس مُلقَ السلاح قليلُ الدفاع ولم تَحتشم بُقَعا من دم علين تَحسُدُ مصرَ البقاع رُويدك ، ما الموت مُستبعد ولا هو مستغرب من شجاع وإن التماوت فعلُ السباع وإن التماوت فعلُ السباع اكتابو:

أراد ليحتاط لى جُهدَه ويُخلص فى خدمتى ما استطاع تَنَّعُ أَخَا الجند ما أنت والميـــتَالاَيَقْرَبُ الشمسَ إِلاَّشُعاعِ التَّاذَنُ سيدتى أن أطيـــفَ بخدن الصِّدام رفيق الصِّراع ومن كان ظلَّى تحت الشَّراع ومن كان ظلَّى تحت الشَّراع وكنا نَشيد لروما الفَخارَ ونَجَنَى لها الغارَ من كل قاع ونأتى القلاع فنحتلها وإن بعدتُ كالنجوم القلاع ونركرُ فى السهل أرماح روما ونطلع أعلامها فى اليفاع ؟ ونركرُ فى السهل أرماح روما ونطلع أعلامها فى اليفاع ؟

كليوباترا :

قيصرُ لا إذنَ لى أينهى ويأمر من لا يطاع ؟ تصرّف بحُثانه كيف شئه شئه قليس له اليوم منك امتناع وما جُنّة الليث إلا لَقَى إذا النابُطاحت أو الظّفرُضاع

[يتقدم أكتافيوس فيرفع القناع عن وجه أنطونيو] أكتافيوس :

لقد حسَم الموتُ ما بيننا وغَضَّ اللَّجاجَ وفَضَّ النزاع فَن حَقَّ اليوم بل واجب على أقدسه أن يضاع فن حقى اليوم بل واجب على أقدسه أن يضاع بسور ما قَبَّل الغار منكوأهتف:أنطونيوس الوداع

القصل الرابع

- « في القصر الملكي ، في غرفة العرش ، غرفة مطلة على »
- « البحر . كليوبانرامتكئة على حافة الشرفة ، شرميون »
- « وهيلانة في أقصى الحجرة تنهمر من عينيهما الدموع ٥

نام ، مُركُو ، ولم أنم وتفسيردت بالألم ليت جرحي ڪجرحه کِن المـوت فالنـام قتل المفرد العلم ساعة وانقل القدم قم كأمس اغتم الهوى واشرب الراح بالنّغم وتَغلُّبُ على الأمم دِ ووثباً إلى القَمَم إنما كنت في حلم ا

كليوباترا [كأنما تناجي نفسها]: قاتل الله ماضياً أنطوان انفض الكرى وتخسير على المنى وعتم من النعم واغمر الأرض بالقنا وقُد الحيلَ في الوهـا أيها العيين أبصرى

[ملتفتة إلى شرمبون] : ياشرميون بلغنا موقفاً حَرجا

لم يبق نقب رجاء كنت ألمحه

لا الرأى ينفعنا فيه ولاالباس الآير و مرضحتي سدة الياس إلا تعرض حتى سده الياس

[تلتى نظرة على الاسكندرية من السرفة]

نجسى يحدثنى بوشك أنوله إسكندية ، هل أقول و داعا؟ وَشَيْتُ بَرَكِ جدولاً و خَيلة وكسوتُ بَحَرَكُ عُدّة وشراعا وأنا اللّباة وقد ملاتك غابة وأنا اللّباة وقد ملاتك قاعا تدخفت من بعدى عليك ما لكا يُطلقن فيك الفاتحين سباعا باتين درعك بالرّياح عواصفا ويَحَنَّ ضَرَعك بالذاب جياعا فإذا الحضارة بعد طول بنائها قد دُكَّ ركن بنائها و تداعى فإذا الحضارة بعد طول بنائها قد دُكَّ ركن بنائها و تداعى

بطول التعاشر والمصطحب ومن صحبة تشبهان النسب ومن المنتب دأيك في المنقلب؟ وهذا الهدوم يثير الريب أبيني فيا بينيا من حجب أبيني فيا بينيا من حجب وليس على إذا لم يصب

بالدولاءِ بالدولاءِ بالدولاءِ بالدولاءِ بالدولاءِ بالدي بسابك من خبدمة على أي وجه أدرت المصير فهذا السكون يثير الشكوك فهذا السكون يثير الشكوك وماذا عترمت؟وماذا كتمت؟

ولی فی حیاتك رأی یساق

كليوباترا:

مخاف انتحارى وبخشى الهرب إذن فاذكرى أن خصمى العتيد وليس النبي يشتهي لي الحياة له في غد مُوكب الفياتحيـ يجرون في رومة الأرجوان وتزدأن بالغار هاماتهم و و و عاول قيصر مني المحال ر المرضى فى غد وتاج العصور وعرشَ الحقب ويفضح مصر وسلطانها ولم يُلْقَ من خدعتي ما أحب! لقد ساء تدبير أكتافيوس

ماذا وراء الياب ؟

شرميون : بي حس قادم

هيلانة:

كليو باترا:

بل حارس جاف من حُرَّس القصر معمر بد الخطو . من نشوة النصر · لا تسم الأرض رجليه من كبر

ولكن له في حياتي أرب ـن إذا أقبلوا في جلال الغَلَب وقد برزت في النياب القشب إذا ارتفعت في الخيس اللَّجب ويذهب في غير وجمه الطلب على شعب روما كأنى سَلَب

[تسمع وطء أقدام]

أجل دبيب حارس أو خادم

شرميون:

مُلْحَى دَعَى هذه الفحكرُ وورو الفحكرُ وورو المدرُ وومة يعبدُ البدرُ

في سبيلها يركب الغرر

كلبوباترا:

شرميون صه إنه حضر

[يدخل حارس]

الملكة: ماذا وراء الجندى؟

الحارس: رسالة من عبد

هـل تأذنين ؟

3)

الحارس: أيها الكلّكةُ قد جا م إلى القصر غلام في ثياب الحقل حلو السّكل ممشوق القوام جادل الحُرَّاسُ في حذ ق ورفق بالكلام يَدَّعي أن أباه كان عبداً للبقام ناله بستانُ تين من أياديك الجسام فهو يُهدى لك باكو رته في كان عام

الملكة [هامسة] :

شرميورن ذاك حابى وجنساه في يمينه

جاءَ في الميقـات يُهدى لي باكورةً تينـه [للحارس]

ألا تَقبل يا حـار س منى هذه البدره ؟

الحارس: بشكران وهيهات على الشكران لى قدره

الملكة: والآن لوتحضر لى الفلاحا لعله بحدث لى انشراحا

إنى نسيت البُسطَ والمزاحا

الحارس:

على السمع والطاعه سآنيك به الساعمه [بخرج الحارس]

الملكة:

يا شرميون تعلّى الدنيا ويا هيلانة اختبرى الزمان القاسى ال شرميون تعلّى الدنيا ويا باتت تصانع سفلة الحراس إن التي حرست بأبطال الوغي

[يدخل حابي في ثباب فلاح ومعه الحارس]

هيلانة [هسا] :

سعابی ، نعم حابی وتلك نظرته وهذه مشيّته وخطرته

يا ليت شعرى ما تكون سلته؟

مان: تحيية للكاك ونعمة وبركة ونفس عبدها لها وكل ماقد ملكه سيدتي جثت إلى بحرك أهدى سمكه أحمل تينيا ولو اسيطعت حملت مملك مابى: سىدتى

الدرن فإنسه ابتعبد وقل فايسمع غيرنا أحد مايى: سىدتى

اللكة:

حالى، أنوبيس اجتهد لنا وأنجز الغداة ما وعد ا وبد أن يَشفيني بما أجد وأن يَق بملكتي عار الأبد جئت كما يأتى لوقته المدد وفيت لى حابى ولم تكن تنبى ضعالسلال وانصرف لابلقف حتى ترى كيف يكون موقني

[تلتى نظرة على السلال]

إن المنية في رقاب الناس والنفس تجزع من لقاء الآسي لم يبق إلا شرب هذى الكاس في البحث حتى تأتيا بأياس نغما أجود عليه بالأنفاس

ما لى ملئت من المنية رهبة آسى الجراح جزعت عندلقائه إنى طويت بساط كل مدامة يا خادمي بل ابنتي تلطفا فعسى يغنيني نشيد الموت أو

شرميون :

مَلْكَتَى نادى أياساً إنه بالقرب منك هوفى المقصورة الآخسرى مع الباكين يبكى فكره فيك ولا يجسسر أن يَسألَ عنك

: 2

ياوَيَحُ صَحَبَى بَعد طول سرورهم قعدوا إلى أحزانهم يبكونا جيئ بهم ياشرميونُ لينظروا جَلدَى فيهَدأ بعض ما يَحدونا [تخرج شرميون]

كليوباترا [تنحني على زنيقة في أصيص]:

رَبَعَةُ فَى الآنية في خيتَ أَهُ الْأَنانية خيتَ عليها غُرْبةَ الأســـرالاكُفُ الجانية وبُدِّلت من سَعة السرَّ بُوة ضيقَ الباطية يسقونها من جَــرَة بعد العيون الجارية يا جارتا شأنك لا يُشبهُ إلا شانيت لم يبق من مُلكى العريـــض غيرُ دار خاويه وكانا ذابية عما قليل ذاويه زال النعم وفرغنا من حيساة فانيه وزيم شرميون ومها أياس وأنتو وغيم]

الملكة [إلى أنشو] :

أنشو يعز على أنك ساهم أنشو ألا قول يسر وضحكة

قد كان أيسر ما صنعت يسرني

أنشو: سيدتي جري بما من لا تسسره السما

اللكة: أياس، هلمن صوت؟ غَنْ نشيدً الموت

ياطيب وادى العدم لم تمش فيه قسدم للعذال واد خسل آنا فیسه لحبیبی

فيه سرورك القدر ء لا يسره البشر

يبدو عليك الهم والتفكير

إن السميد الضاحك المسرور

أعلى سرورى اليوم أنت قدر؟

[أياس ينني هذا النشيد] من منزل من منزل وحبيى فيب لى

يا موت مل بالشراع واحمل جريح الحياه سر بالقلوع السراع إلى شيطوط النجاه

كالخلسم في الغَمض بحسرى ولا بحسرى

في ظل ليل ساج أقسم لاكسرى مغــــلل الديباج مطيب الســـتر في يقظة يظهـ ر لي أم أرى حلمًا و الله من الجموه الظلما الخاصة الظلما على الدجى كماح تحسب نجما ليس به مسلاح يسلحكه المسا أضوى من الفجر في ظلمة الأسداف من نفسه بحرى لم بحسره مجداف مد شراع النور ياحس مامدًا كاللـوُلـوُ المنشور لـويَنفَـح النّــدُا مَلاحه الأقدار يا لكَ من ذورق ينجـــو به المغرق من لجة الأكدار ا يدخل الحارس] اللكة: ما وراء المارس ؟ عة يا ذات الجلالة الطا

[يخرج الحارس ويدخل الفائد]

القائد: قيصر العالى إلى سيسدتي بهسدى التحيه

هو فى الشّكنة بالقر ب من الدار السنيه يظهرُ العَطف عليها وهى بالعَطف حَريَّه ويقولُ الآمرُ ما تأ مُر فى الإسكندريه ولها الوادى وما يحسملُ مُلْكا ورعيته وبنوها يرثون السملكمن روما الوصيه وإذا حَلَّت بروما وجدت روما حفية تلقّاها كأغلى درة فى القيصريه ما الذى تَقتَرُحُ المُلْسكة ما تُمَلى عَليته لتقلُ سيدتى حا جبًا تَقْضَ العشيه لتقلُ سيدتى حا جبًا تَقْضَ العشيه

كليوباترا [كأنما تناجى نفسها]:

وإذا حلت بروما وجدت روما حفيه! تتلقاها كأغلى درة فى القيصريه! [تفعك فى تهكم وألم]

ت فأحسنت الأداء كلَّ شڪر ودُعاء بَقِيت لي ورجاء مری من أمری وساء وصحابي الأمتاء صر في هذا المساء يأت أو إن هو جاء

أبها القائد أديد ر. بلفر. قيصر عني ثم زد أسية قد أنا لا أحكتمه ما لى سركادعر ف سي يزويه الخفاء و صنته عن صاحبــاتی حبذا لو زارنی قیہ وله الشكر إذا لم

وأنقل ما أبديت من رُغبات ويسعىله مستعجل الخطوات؟ ويمثل أنطونيوس في العتبات ا

سأذكر مولاتى لمولاى قيصر ولم لا يلَّى دعوة الحسن طائعاً وقد كان يوليوس يقوم ببابه

كليوباترا [بعظمة]: أسأت أخا الرومان فهم إشارتى

الفائد:

إذن فَهِي لَى تَلْكُ مِن هَفُواتي [يخرج القائد]

كليوباترا:

أراني لم تحسن إلى معاصري فكيف إذاماغيب الموت ذادتي كانى بعدى بالأحاديث سلطت وبالجبل بعد الجيل يروى زخارفآ يقولون أنى أفنت العمر بالهوى فدأ لغرامى بالرجال وحسنهم فليس الغلام البارع الحسن فتنتى ولم يستثروجدى من الروم فتية ولا كل غصن من بني مصر ما تل يموتون بي عشقاً ويشقون بالهوى ولكن عشقت العبقرية طفلة كلفت بكهل أحرز الأرض سيفه إذا هب من غرب البلاد تلفتت تَعَثَّرَ حظى بعد طول سلامة ومن يمش في ورد الأمور وشوكها

ولم أجد الإنصاف عند لداتي وبدد أنصاري وفض حماتي! على سيرتى أو وكلت بحياتى فن زور أخبـار وإفك رواة غرام الغواني أوهوى الملككات ولاالرائع الأجلادوالعضلات جنون العذارى فتنة الخفرات يَطير إليه قلب كل فتاة فكم من حياة فى يدى وعات وفي الغافلات البله من سنواتي وحزت له الدنيا من الجنبات بلاد بأقصى الشرق منذعرات وأقلع نجمى بعد طول ثبات يعد الخطا أو بحسب العثرات

[تنظر إلى السلال]

يامرحباً بالسله والرقب المطله الكافياتي الذَّلة

[ينسحب الجميع مطرقين ما عدا الملكة ووصيفتها وحابي]

كليوباترا:

أدخلي بي يا شرميون على طف لل أودعهم الوداع الرهيبا فعساهم إذا تحجب صدرى وجدوا صدرك الحق الرحيبا [لحابي وهيلانة]

قد وجدت النعيم فها غريبا ولدى المجرا القصور فإنى و و الحب واشياً ورقيبا ولها ضجة وفها فضول خليا عنكا المدائن ياابسني فضوضاؤها تميت القلوبا طبب الماء والهواء خصيبا إن لى في سهول طيبة حقلًا وارفا كالشباب حسنا وطيبا غرسته يد الشيناب فأضحى جمع الطير هاتفا ونجيبا ألف الحبّ من نواحيه أيكا وتغنى الالبفة العندليا و و و و و و البلبل العشيقة فيه صافى الحب والهوى المسكوبا إشربا من كرومه واسقياها

والعباعند كلّ ما عدير

تريا المساء للحباب لعيبا

وسلا الوردُ هل تَنْفُسُ في الور أدركا لذة الشروق ولما

تبلغ الشمس بالحياة الغرويا [تخرج كليوباترا وشرميون]

د وهل ناسم البعيد القريب

هيلان، هذا مقال النصح من ملك هَلُمْ طيبة ننزل في خمائلها كطائرين على بحسس وعاصفة تداركتنا أبر المالكات به

حابي ، عرفت الحلال الطيبات لها

خلى الجفاء حياتى إن ساعته الله يشهد أنى قد سدلت على وأننى اليوم أبحكها وأندبها اليوم ضحت وزكاها الفداء كما

إن التي شب في نعائها صغرى إن لم أمت دونها أو لم أمت معها

فا تُرَين وما تَنُوين هيلانا وَنَيْنَ مثلَ بناء الطير دنيانا · قد آنسا من وراء الشطبستانا وأشرف الناس إحساساً ووجدانا

وكنتأمس أقل الناس عرفانا

مضت وهذا أو أن السلم قد آنا ماكان من نزعات الرأى نسيانا ولا أقيس بها في الطهر إنسانا ذكى المقرّب باسم الله قربانا

ونبّهت لى في سُلطانها شانا مرره و فأجزيت عن الإحسان إحسانا

حانی :

والحب هيلان؟ ماذا تصنعين به

هيلانة:

إن الصداقة فوق الحب أحيانا

وأرى الفجيعة واقعة فعسى يو الفاجعية

حابی أراها أزمعت فاذهب فجی بأنوبس

حا بي

وســواء أردهـا أم أبى ذلك القــدر

فى غد أيها الملا كُ إلى طيبة السفر [يخرج حابى]

ميلانة:

ويح حابى اعتقاده أن سأحيا فنلتق ليستنى نلّت قُبلة منه قبسل التفسرق [تدخل كليوباترا وفي أثرها شرميون]

كليوباترا:

بروحی و إن لم تبق منی بقینه أذو و لبلواهم و أعلم أننی و قد أشتهی عیش الدلیل لاجلهم فقاه ما مناری ان شفیتم بمصر عی

صغار ورائی ذوق الستم نوح مغار ورائی ذوق الستم نوح محکمت علیهم ما تبحل و یفدح فلا المجدورضی لی و لا النبل یسمح وازی لارجو آن تَنضوا و تصفعوا

إلى خير ما يكنى اليتامى ويصلح على صفّحات كالآهاة تلمّح على صفّحات كالآهاة تلمّح عليها طليل ناعم الفرع أفييح ولاالصبح في ظل الرباكيف يصبح ضمى اليوم أم يُعدَى عليها فتذبح؟

وداعا صغاری صیر الله بنمكم أطفت به والنوم تسری سناته وما من كم في الحز الا حمامة تنام وما تدری ال كری ماوراء ه أتغدو على الدنيا كأمس طليقة

[ملنفتة إلى هيلانة وشرميون] :

فيم هيلانة تبكين وأنت شرميون كفكفا الدمع فلاشد ق إلا وتهسون واعلما بنتي أن السروس والنعمي ديون

[تركع أمام تمثال إيزيس]
وخلت كأحلام الكرى آمالي
فوجدتُ للدنيا خَمَارَ زوال
بصرتُ ولا بكتائبي ورجالي
كأسي وفضّتُ سامري ونقالي
وتلفّتي لضراعتي وسـؤالي
قبل الارامل لوعة الإرمال
ذلّ الملوك لجدك المتعالى
وأحتُ عن دار الشقاء رحالي

اليوم أقصر باطلى وضلالى وضلالى وصورت من كعب الحياة ولهوها وتلقت عينى فلا بمواكبى وطئت بساطى الحادثات وأهرقت إبريس ينبوع الحنان تعطنى أنت التي بكت الأحبة واشتكت أن وقعت على رحابك فارحمى هل تأذنين بأن أعجل نقلتى

وعلاك ما أدع الحياة جبانة إنى انتفعت بعبقرى جمالها وجمعت بين شعورهاوعواطني ووجدتها قد خلدت أبطالها بنت الحياة أنا وتشهد سيرتى منها تناولت الرياء وراثة وقسوت قسوتها ولنت كلينها ولربما رشدت فسرت برشدها ووجدتها حبآ يفيض ولذة يومى بأيام لكثرة ما مشت ولقد لقيت من الحياة صبية فليمت ملكي طفلة وشردت في شرعت على السوط في كنتابها ر مردم و الموتهل حرج على مستنجد الموتهل حرج على مستنجد

ياموت أنت أحب أسراً فاسبني وروو ياموت لانطنيء بشاشة هيكلي

أو ضيق ذرع أو قطيعةً قالى رتمتعت من عبقريُّ جمالي وقرنت رحب خيالها مخيالى فسطت سلطاني على الأبطال ماكنت من أمي سوى تمثىال وأخذت كل خديعة ومحال واقتست في صدى بها ووصالي وغُوت فأغوتني وضل ضلالي فجعلت لذات الهوى أشغالي فيه الحياة وليلتى بليالى ما جل من بؤس ورقة حال صدر الصبا ورأى المكارة آلى واليوم تضربني بدرس غالى بك أن يُسابقَ واقع الآجال للقيت توماً ما له مر. تالي

لا تعط روما والشيوخ عقالي واحفظ ظواهر للحتى وجلالي

ياموت طف بالروح واسرقها كا حتى أموت كا حييت كأننى وكأن إغماض الجفون تناعش سر بى إلى أنطونيو فى نَضرتى

سرق الكرى عين الخلى السالى ميت الحقي السالى ميت الحيال ودمية المثال وكأن رقدتى اضطجاع دلال وروا. جلبابى وزينة حالى

[تغوم إلى إحدى السلال فتسكشف التين عن أفعى] :

وأهلا بالحلاص وقد سعى لى بسلطاني وزدت عليه مالي شفائ النفس من سود اللبالي وقد يشني العضال من العضال فبمدآ للحياة وللنضال مها شوق إلى أفعى التسلال جــواهر أسرتى وحل آلى لعل جلاله تحمى جسلالي على جسد ببطن الأرض بالى تمته الشمس والأسر العوالي وآباي ودائعهم غسوالي وأعرض كالسبي على الرجال؟

مُلِي الآرب منقذتي مُلِي شريت السم من فيك المفدى على نابيك من زرق المنايا وبعض السم ترياق لبعض دعوت الراحة الكرى فلبت ملى عانتي أفعى قصبور سطت روما علىملكي وكصت فرمت الموت لم أجين ولكن فلا تمشى على تاجىي ولكن وقد علم البرية أرن تاجى يطالبني به وطرب عزيز أأدخل في ثيباب المذل روما

وأحدج بالشهاتة عن بميني ويعرض لى التهكم عن شمالى ؟ مكان التياج من فرقى خالى ؟ وألقَ في النّدي شيوخ روما قصور العز والغرف الحوالى؟ وأغشى السجن تاركة ورائى وتحسكم في روما وهي خصمي وتُسرف في العقوبة والنَّكال وقد كان القياصر في حيالي براني في الحبائل مترفوها إذن غير الملوك أبي وجدى وغير طرازهم عمى وخالى تلظت المنية للسنزال سأنزل غـــير هائبة إذا ما وأبذل دونه عرش الجمال أموت كما حبيت لعرش مصر حياة الذلّ تُدفّع بالمنسايا تُعَالَى حَيْسةَ الوادى تعالى [تتناول الأفعى وتمهد لها من صدرها فتلدغها ثم ترميها الى السلة]

عليك يا كاوبرا

شرميون [تتناول من إحدى الـــــلال أفعي] :

كاوبترا ويالمني

وصيفاتك في الدنيا وصيفاتك في الآخرى

[وتمهد لها من صدرها فتلدغها وتموت]
هيلانة [تفعل ما فعلته شرميون]:

كلويسترا ذهبت اليسو م بالدنيا كلوبترا
تعالى أيها الآفكي أنا الآخرى

[يدخل أنوبيس وحابي]
أنوبيس:

انسلت المهرة من قيدها وأفلت الطير من الصائد!

حابي : هيلان ، يالهفا على الحبيبة على الجمال وعلى الشبيبة

على الفتاة الحسرة النجيبه

[يتعس جسها] يا للحياة ما تنى دبيبا أبي، تأمل جسمها الرطيبا واسمع تَجَدُد لقلبها وجيبا

أنوبس: حابى، نسيت حقة النجاة

حابي: همات أعصيك أبي همات إن أنس أشياء ك أنس ذاتي!

[يخرج الحقة من جيبه]

خسدها

أنوبيس: بل اسكب في فم الفتاة لعلما تصحو من السبات [يشتغل حابي بإيقاظ هيلانة]

أنوبيس [على جثة كليوباترا]: بنتي رجوتك للضحية والفدا إن تصبحي جسداً فنفسك حرة

ر سبقول بعدك كل جيل منصف

[ثم يلتفت الى جثة شرميون] :

و سِ مِتْ و لكن ميتـــة شريفه وأنت أيضاً شرميون جيفه

ما أعظمَ الملكةَ والوصيفة !

ابي: أدن أبي ألق النظر يالعجائب القدر! أنوبيس: أحدث ترياقي الآثر؟

حابي : أنظرُ أبى ترياقَكَ الــــــمحسن ماذا منحا؟

مری، مولای قد قربت من

أنت الذي رَددتها

يا قلب كيف لم تَطُو

ميلانة: يا وبح لى ! ويحَ ليه حابي أفي الدنيا أنا؟

ذهبت ولكن في سبيل التاج

فو جدت عندك فو ق ماأ نار اجى

وعلاك سالمة و عِرضك ناجي

أنظر فهذا مُلَــكي من رقدة الموت صحا

قد فتح العينين بعد الياس من أن تفتحا رنحانها قد نفسحا سعادتئ ما نزحا

و رحاً وكانت شَبُّحا

عن الضلوع فرحا

هل صدقتني عينيه؟

بل آنت دنیای هنا

حتى بعثت حيه ؟ هیلانة: منه ا جنی علمه

حابي: أبي الذي شفاك ياملاكي

لابل مَلاكُ الحب قد شفاك

وأدمع الإخلاص من فتاك

مبلانة: أبى لقد مرّ على الموت وكنت من عذاته نجوت علام حلت بینه و بینی ؟ الموت لا بذاق مرتین

[ترى جثة الملكة وهي تنلفت]

رحماك آلهة الوادى ذهلت فلم أذكرملاكاوراءالعرشمضطجعا بالأمس، لا، لا بل اليوم التحقت به صرعت بالناقع السارى كاصرعا لقد رَحلنا عن الدنيا الغَرور معاً مألى رَجَعت إلى الدنيا ومارجَعا ليت الطبيب الذي داوى فأخرجن إلى الحياة على الدنيا به طَلْمًا مليكتي، ربتي، صفحاً ومغفرة إن المروءة كانت أن نموت معا

الكاهن: بنيتي . . .

صة أبي ، ميلانة:

لا أنت واهمة الكاهن:

فلستما في ملاقاة الردى شرعا

لوجربت فيه غير الموتمانفعا وقفتها موقفاً في الخطب مختلفاً مع الطير كما تحيا حابي: تعالى نحى في الحقل ر نة فالحبّ هو الدنيا مُلْمَى الحب هينلا وإن شئت فشاركنا أبى دونك باركنا أنوبيس: إذا فارقت محرابي فن يبكى على مصرا؟ سأيق ها هنا ابني إلى أن أقضى العمرا مُلِيًّا ابني باسم اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ الل هلما طبية الغرا هلما جنة الوادي لأن فرقنا الدهر فقدتجمعنا الذكرى

[يخرجان]
[يسمع صوت بوق]
أنوبيس: البوق دوى قيصر أقبل أيدخل حارس]

الحارس: مسولاى قيصر

[يتنحى عن الباب ويدخل قيصر وفي معيته الطبيب أولمبوس] : أنوبيس :

ما يَبتغى قيصرُ من أسيرته ؟ إن التي أعدها لزينته يدخل روما وهي في كنيبته تريد في موكبه وقيمته مانت ولم تنزل على مشيئته بورك في النيل وفي عقيلته المنت ولم تنزل على مشيئته المورك في النيل وفي عقيلته

يصر:

آ لهـ آ الرومان، ماذا أرى؟ امرأة تَسخَرُ من قائد قد أبطلَت كيدى على ضعفها ولم تنزلُ تَسْخَرُ بالـكائد في الجسد الحي تمنيتها لم أبغها في الجسد البـائد

[يركع قيصر عند جثة كليوباترا]

أنوبيس [لنفسه]:

الحادث العجيب قيصر والطبيب روو والطبيب وورو و وروو و بيابها قريب المحددة المعهدة المعه

أكتافيو :

عجيب يا طبيب أرى قتيلاً ولكن لا أرى أثر الجراح! أليست في الفناء أرف لوناً وأندى من رياحين الصباح فهل تدنو فتكشف كيف ماتت أيالهم الزعاف أم السلاح؟

[يقترب أولمبوس وينحني على صدر الملكة من الناحبة التي رميت نيها الأفعى] أولمبوس :

جبين مُشرقُ الغُنَّرُهُ ووجهُ ضاحكُ نَضرَهُ وعينان كَان المو ت في جَفنَيهُما كُسُرَه وهذا فَها تبدو السيمنايا عنيه مُفتَرَّه ولكن قيصرُ ادنَ انظرُ هنا السَّر هنا العره

كثل الحدش من إبره شديد البأس والشره

فبين السحر والنحـر مكان الناب من صل

[تلدغه الأفعى]

لقد مست بدى جمره وعمت جسدى فنره فلاصحو...من السكره المي، قيضري، آه سرى السم بأعضائی وجاءت سكرة الموت

[ثم يسقط ميتاً]

أكتافيوس:

ويل النفوس من فجاءات القدر ا وويح ألمبوس بالأفعى عَـثر أنوبيس [لنفه]: قد وقع الحافر فيا قد خفــر

قيصر

وداعاً كلوبترا إلى يوم نلتق عا الموت أسباب العداوة بيننا ومااستحدثت عندالكرام شماتة وداعا وإن نحن اقتلنا وجردت تحديق قهرتنى بالموت حتى قهرتنى ترفعت عن قيدى ومت عزيزة

وتنفض عنها الهامدين المقابر فلا الثار ملحاح ولا الحقدثائر مروف المناياو الجدود العوائر حساميهما أوطاننا والعشائر ومالى سلطان على الموت قاهر وأيدى المنايا القيود كواسر

وجَرَّتْ بناديك القيود القياصر كاجاء بالمسحور أو راحساحر أصيب به سيف لرومة باتر أصيب به سيف لرومة باتر وفي الحرب إن لم تَردَع السَّالِم زاجر

وفى الحرب إن لم تردع السّلم زاجر و السلول الساب الملوك المصاهر وإن هزت الدنيا لها الموت آخر

وأنت التى نازعت رومامكانها لعبت بأنطونيو ويوليوسَحقبة وما أنا إلا سيفُ رومة باترا زَجرت فلم أسمَع فقاتلت مكرها وأنطونيو صهرى الكريم عثله وداعاً عروسَ الشرق كلُّ ولاية

[يخرج أكتافيوس وحاشيته وتزف التحاياله من الأبواق والحناجر خارج القصر] أنوبيس:

وادّعى فى البلاد عزًّا وقهرا واسبحى فى الدماء ناباً وظفرا وادياً من ضياغم الغاب قفرا قد فتحتم بها لرومة قدرا أكثرى أيها الذئاب عُوامِ أنشدى واهتنى وغَنَى وضِجَى لا وإيزيس ما تملكتِ إلا قَسَمًا ما فتحتم مصر لكن

قنام على تحقيق هناده الطبيعة لنفوياً وعروضياً سعبة درويسش

وراجمها الدكتور عز الدين إسماعيل

قام بتصميم الغلاف والإخراج الفنى: سعبد عبد الوهاب



الهيئة اللعمرية العامة للكتاب

رقم الإيداع بدار الكتب ١٠٥٢ / ٢٨

ISBN 477 _ • • - 47 -

مبلله المبيئة للمربية النسامة للكتاب

محسري كالهوبانوا



725 m